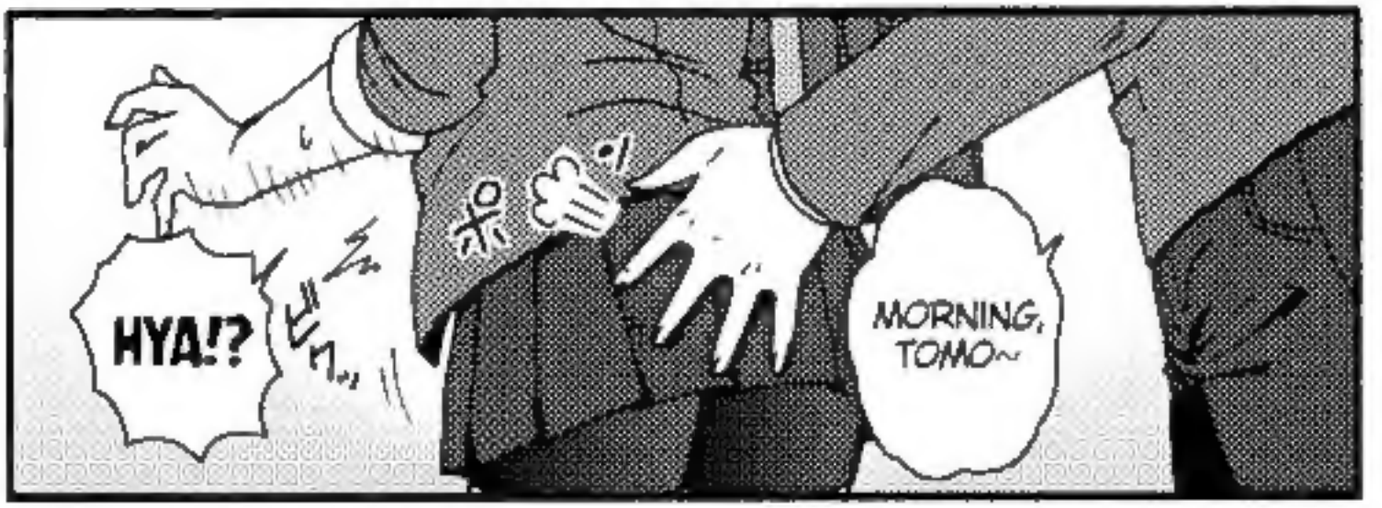
Once in a life time misfire

A LITTLE BIT AFTER I ENTERED HIGH SCHOOL... I, AIZAWA TOMO, CONFESSED TO SOMEONE I LIKED
JUN!
I LOVE YOU!
IT WAS OBVI-OUSLY A CONF-ESSION OF LOVE
IVE ALWAYS BEEN TOLD THAT I WAS A TOMBOY
WELL..?
EVEN SO, IM STILL A GIRL.
BUT THIS GUY... MY CHILDHOOD FRIEND, KUBOTA JUNICHIROU,
COME ON, TOMO.
WHAT ARE YOU SAYING?
THIS MAN...
I LOVE YOU TOO!
BRO!!
YEAH
Y-YE-AH... HEH...
DOESNT TREAT ME LIKE A GIRL AT ALL!!

Sailor Shock

WE'VE HUNG OUT SINCE WE WERE LITTLE
JUN AND I ARE NEIGH-BORS
SO WE DIDN'T GO TO GRADE SCHOOL TOGETHER
KUBOTA HOUSE
AIZAWA HOUSE
BUT EVEN THOUGH WE WERE NEIGHBORS, WE HAD DIFFERENT SCHOOL DISTRICTS,
THE FIRST THING JUN SAID WHEN HE SAW ME IN UNIFORM,
WE'RE FINALLY TOGE-THER NOW!
SUP, JUN!!
.....
WE FINALLY ENTERED THE SAME JUNIOR HIGH SCHOOL
THAT WAS THE FIRST TIME I FOUND OUT JUN THOUGHT OF ME AS A GUY.
WHA!?
THAT SKIRT'S A BIT MUCH, AIN'T IT?
DUDE...
WHAT ARE YOU PULLING?

Natural touch



IT'D BE NICE IF HE ACTUALLY MEANT SOME-THING BY IT...
DID YOU WATCH THE SOCCER GAME THE OTHER DAY?
IT WAS AWESOME~
JUN DOES THIS KIND OF THING WITHOUT A SECOND THOUGHT

It's touching!!

Well the big ones you see

That's rough, Misuzu-chan

YOU NEVER ONCE PLAYED HOUSE WITH ME IN KIN-DERGARTEN.
TO TOP IT ALL OFF,
WELL THEY WERE ASKING FOR IT SO I JUST...
YOU GOT INTO A FIGHT WITH ANOTHER CLASSMATE DURING JUNIOR HIGH TOO DIDN'T YOU?
W-WELL JUN KEEPS ASKING ME TO...
I'VE WARNED YOU MANY TIMES BEFORE. TAKE IT EASY ON THE BOYISH THINGS.
YEAH, SO-RRY.

More than I am, in a way

I WOULD LOVE TO, BUT...
LET'S SEE...
ARE YOU GONNA START TREATING ME LIKE A GUY TOO?
OH COME ON!
WHAT THINGS?
AND I SEE THINGS FROM A WOMAN'S PERSPE-CTIVE...
UNLIKE JUNICHIROU, I'M ACTUALLY AROUND YOU MORE BECAUSE WE'RE BOTH GIRLS...
High school locker room
Junior high school trip
THINGS LIKE... THINGS.
BY THE WAY, WHAT GIRLY POINTS DO YOU THINK I HA-
QUIET!
WHOA, REALLY? YOU APPROVE? I DON'T REALLY GET IT THOUGH
IF I DON'T APPROVE OF YOU AS A GIRL... I WON'T BE ABLE TO LIVE WITH MYSELF.

Rank up

FOR STARTERS, THE WAY YOU TALK IS UNACCEPTABLE.
YEAH, BUT,
IF I JUST MAKE MY SPEECH MORE GIRLY IT'S...
IT'D BE WEIRD.
WEIRD...
WHAT IF YOU EASE IN TO IT?
MAYBE TRY TO BE A BIT MORE FORMAL
OOH!
YEAH, THAT'LL WORK... I MEAN, IT SOUNDS WONDERFUL!
THAT'S IT.
YOU'RE BUYING FOOD TODAY TOMO? WHATCHA GETTING?
I'M GETTING YAKISOBA PAN
TRIAL
OH? MYSELF?
はは？
WELL I AM GETTING, LET ME SEE...
HUH? THIS FEELS OFF SOMEHOW...
WHAT'S UP WITH YOU?
AHA HAHA
YOU SOUND LIKE AN OLD MAN
OLD MAN...
OLD MAN!?

The moment the reason for fighting changes

The root of all problems

I GOT IN SOME GOOD HITS, BUT THE WEIGHT OF HIS ONE PUNCH IS JUST...
I'M HOME...
THAT IDIOT, JUN..! CAN'T BELIEVE WE ENDED UP ACTUALLY FIGHTING
THAT JUN BOY!? YOU DIDN'T LOSE DID YOU!?
THERE'S NO WAY I COULD WIN!!
I-IT WAS JUN...
UGH, DAD...
TOMO!! WHAT'S WITH THAT FACE OF YOURS!? WHO BEAT YOU!?
YOU TAUGHT HIM KARATE TOO, DAD!! PLUS, I'M A GIRL!!
WHAT'D YOU SAY!?
OH SHUT IT!!
PATHETIC!! AND YOU'RE SUPPOSED TO BE THE SUCCESSOR OF THE AIZAWA STYLE!?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
THIS IS ALL YOUR FAULT, WITH YOUR STUPID UPBRINGING! ALL OF IT!!
SHUT UP, YA DUMB OLD MAN!!
PUT ON YOUR DOUGI AND HEAD TO THE DOJO!! I'LL BEAT SOME SPIRIT BACK INTO YA!!

Settlement talks

BESIDES I WAS BEAT UP MORE THAN YOU I MEAN LOOK AT THIS
プイッ
COME ON I WAS SCARY
WHAT'S WITH YOU HITTING ME ALL OF A SUDDEN?
……
ズイッ
YOU'VE BEEN BEATING ME UP A LOT LATELY
BY THE WAY
DON'T LEAVE ME HANGING MAN
ヒラ
JUST SPEAK UP COME ON COME ON
THIS IS EXACTLY WHAT I'M PISSED ABOUT!!
ブンブン
10

Clichéd friendship

EVEN IF YOU SAY THAT, I...
WELL, WHAT DO YOU WANT ME TO DO?
LET GO
ギュッ
SO PLEASE STOP BEING MAD AT ME
I DON'T REALLY GET IT... BUT I'M SORRY.
I CAN'T HANDLE BEING IGNORED BY YOU ANY LONGER...
IT'S BORING IF YOU'RE NOT BY MY SIDE.
I DON'T GET HIM...
REALLY!? AWESOME!
ヤッ
ア
ア
F-FINE... I'LL STOP IGN-ORING YOU...
IT'S ALWAYS LIKE THIS THE DAY AFTER A FIGHT... THIS GUY...
I DON'T GET THIS GUY AT ALL!
MEH YEAH, THANKS.
ナ
!!
コツ
YEAH, YOU SURE ARE MY BEST BUD, TOMO!!

Different doors

I'M GOING WITH YOU.
AAH
I'M GOING TO THE BATHROOM. JUST GO ON AHEAD.
KI...
I DIDN'T NOTICE IT WAS THE GIRLS BATHROOM
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?!
WELL, YOU WENT IN, SO..
DUDE, WHAT THE HELL!?

Tomo-chan Principles

JUN PICKS ME UP AT MY HOUSE EVERY MORNING
YEAH.
YOU AND JUNICHIROU ALWAYS HANG OUT TOGETHER
WELL, YEAH.
YOU'RE ALWAYS TOGETHER AT SCHOOL TOO
I'M SURE JUN WANTS TO EAT WITH ME...
WELL,
SO WHY AREN'T YOU TOGETHER FOR LUNCH?
YOU'RE ONLY SAYING THAT NOW?
LIKE WE'RE GOING OUT, RIGHT?
IT'S A BIT...
BUT A BOY AND GIRL HAVING LUNCH TOGE-THER...

Tomo-chan and her two best friends

NO, ANY-THING BUT THAT...
WE'LL JUST HAVE LUNCH WITH THE THREE OF US
WHOA, WAIT, WAIT, WHAT ARE YOU DOING!?
スタスタ
JUST LEAVE IT TO ME
YOU WANT TO HAVE LUNCH WITH JUNICHIROU DON'T YOU, TOMO-CHAN?
JUNI-CHIROU.
YOU DON'T MIND, DO YOU?
GUNDOU.
WHAT'S THIS ABOUT?
.....
MISUZU AND JUN DO NOT GET ALONG
THIS IS WHY I DIDN'T AGREE TO THIS!!
.....
I DON'T LIKE THIS ANY-MORE THAN YOU
WHY DO I HAVE TO EAT WITH YOU!. .? TOMO CAN STAY OBVI-OUSLY
ゴゴゴゴ

That's why I hate him

WHOA! REALLY!?
WELL HERE, YOU CAN HAVE ONE
YOUR KAR-AAGE LOOKS DELISH, TOMO
PHWOAA!?
!?
AAAN
THIS IS GREAT!
MAN.
HONESTLY... HE DOESN'T EVEN CONSIDER HOW TOMO FEELS ABOUT IT...
HE DOES THESE KINDS OF THINGS...
WHAT DO I DO WITH THEM!?
TH-THESE CHOP-STICKS... WHAT DO I DO WITH THEM!?

Tomo-chan's in puberty

Imagination running

I MEAN, IT'S SO BRIGHT OUT
MATH IS AFTER THIS~ I'M SO NOT UP TO IT
I DON'T REALLY GET IT... BUT IF WE START GOING OUT THEN OUR CURRENT RELATIONSHIP WILL CHANGE...
I CAN'T REALLY IMAGINE IT THOUGH...
I'D LOVE TO JUST GO OUTSIDE AND MOVE~
I GUESS ME AND JUN WILL START KISSING...
YOU'RE SPACING OUT...
ビクッ
!?
WHAT'S UP?
WHY!?
GUHA
HMPH!

Actually pretty close

WHY ARE YOU GETTING ALL PISSY?
LOOK, JUST TELL ME!!
OW..
WHY SO SUD-DEN.
WHAT? MY TYPE?
IT'D BE FUN IF OUR HOBBIES MATCHED
CHECK!
CAN'T BE WEAK, SHE HAS TO BE PHYSICALLY ACTIVE
CHECK!
LET'S SEE I'D RATHER SOMEONE TALL THAN SHORT
CHECK!
I'LL GROW IT OUT!
OK!
AND LONG HAIR WOULD BE A PLUS
I WOULDN'T KNOW.
SO WHAT KIND OF GIRLS DO YOU LIKE?

Semi-long Tomo-chan

THIS LOOKS PRETTY GIRLY IF I MAY SAY SO MYSELF!
I GREW OUT MY HAIR TO LOOK MORE WOMANLY
I WON'T LET HIM CALL ME A GUY ANY LONGER!
JUN SHOULD NOTICE SOON ENOUGH.
NO WAY " REALLY?
HUH?
YOU'RE LOOKING GOOD LATELY
W-WAND-ERING WHA-?
LOOKIN COOL"
YOU LOOK LIKE A WANDERING WARRIOR

Cleanliness is important

DAMMIT, JUN SAID I LOOK LIKE A VAGA-BOND!!
AND I GREW OUT MY HAIR TOO!!
THAT'S NOT SO BAD FOR THE SIMPLE MINDED MAN
YOU HAVE TO DECIDE ON A STYLE
IF YOU JUST GROW IT OUT,
YOU'LL JUST LOOK LIKE A VAGRANT
V-VAGR-ANT?!
WHAT KIND OF HAIRSTYLE WOULD YOU LIKE TO TRY, TOMO?
YOU SAY THAT, BUT...
I REALLY KNOW NEXT TO NOTHING ABOUT HAIR-STYLES..
WELL, I'LL JUST COPY YOURS FOR START-ERS...
THAT WOULD BREAK OUR FRIEND-SHIP.
SHE WENT BACK TO HER OLD LOOK IN THE END

Together in a small room

HUH?
OH... THIS ONE?
HEY, TOMO. WHAT'S WITH THAT PIC?
!?
OH...
BUT IT'D BE NICE TO REMEMBER HIGH SCHOOL BY
I DON'T REALLY TAKE THESE KINDS OF PICS
ME AND MISUZU WENT TO A PHOTO-BOOTH
N-NO...!
WHY'S NOT? IT'S NOT LIKE WE'VE NEVER TAKEN PICTURES TOGETHER
HAA?!
PHOTO-BOOTH.
WELL, LET'S TAKE SOME PICTURES TOGE-THER THEN
WHY CAN'T WE GO!?
WHY ARE YOU GETTING SO MAD FOR?!
AAH?!
IT'S JUST THAT IF A GUY AND GIRL GO TO A PHOTOBOOTH TOGETHER IT'S JUST.. YOU KNOW.

Not even as a joke

Claim victory with your fists

WHAT ARE YOU PLANNING?
DOESN'T LOOK LIKE YOU'LL GO EASY ON HIM
ABOUT HOW I'M A WOMAN...
I THINK IT'S ABOUT TIME I MAKE JUN UNDERSTAND FOR REAL

Surefire method

Those sports

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
OH, TANABE
HEY, HEY, KUBO-JUN!
HOW FAR HAVE YOU AND AIZAWA-SAN GONE?
HARD SPO-RTS...
AH...
I'M TALKING ABOUT THE HARD SPORTS THAT MEN AND WOMEN PLAY! OUT WITH IT MAN, COME ON.
COME ON, DON'T PLAY DUMB~
SOCCER
KARATE
BE-TWEEN MEN AND WO-MEN..
.....
WHOA!? FOR REAL!? DAMN!!
YEAH, WE'VE BEEN AT IT SINCE WE WERE KIDS.

Tomo-chan is physically fit

Guardian Misuzu

JUNICHIROU'S TELLING A BOY ABOUT THE HARD SPORTS YOU PLAY TOGETHER AS A MAN AND WOMAN VERY PROUDLY AT THAT
OOH... HARD SPORTS?
YEAH, WE DO THAT
IT'S NOT WHAT YOU THINK
COME HERE.
'KAY, SUP?
GOD-DAMMIT JUN, YOU ASS-HOLE!!!
OH, TOMO.
WHY ALL THE RUCKUS?
DUMB-ASS!!!
WHAT? WHAT ARE YOU TALKING AB-...
GUHA!!!
NOW, TO EXPLAIN TO THAT BOY THE ACTUAL CIRCUM-STANCES SO HE DOESN'T START ANY WEIRD RUMORS... HONESTLY, HOW TROUBLE-SOME...

Great assets

TANABE-KUN, DO YOU HAVE A MINUTE?
OH!? G-GUNDOU-SAN!?
ドキッ
SURE! OF COURSE! WHAT'S UP?
EXPLA-NATION
WHAT.. THOSE TWO AREN'T GOING OUT!?
RIGHT
SO I'D APPRECIATE IT IF YOU DON'T START ANY WEIRD RUMORS
I NEVER HAD ANY PLANS TO THOUGH..
YEAH... I DID FEEL LIKE WE WEREN'T ON THE SAME PAGE WHEN WE TALKED...
うーん...
BUT THEY DON'T FEEL LIKE JUST FRIENDS TO ME...
IT'S BECAUSE JUNICHIROU DOESN'T SEE TOMO AS A WOMAN
NO WAY!! WHY!?
I MEAN, AIZAWA-SAN, SHE...
ワキ
ワキ
ワキ
SHE'S GOT GREAT ASSETS! I DON'T GET IT!
...I THINK SO TOO, BUT,
YOU'RE A TERRIBLE PERSON.

Privilege

FUNNY ?
ピクッ
NEVER KNEW THOSE TWO HAD SUCH A FUNNY RELATION-SHIP
I SEE, I KINDA GET IT NOW.
STOP IT.
HOW SHOULD I PUSH THOSE TWO... LET'S SEE... I WOULD...
I'M SURE NEITHER OF THEM THINK ANYTHING ABOUT IT
THEN REME-MBER THIS,
HUH? YEAH...
YOU'VE ONLY KNOWN JUNICHIROU SINCE HIGH SCHOOL, CORRECT?
IT'D BE BAD IF I STICK MY NOSE INTO A FRIEND'S RELATION-SHIPS LIKE THAT EH?
OH. S-SORRY!
P-PLAY!?
I'M THE ONLY ONE ALLOWED TO PLAY WITH THEM.

Limit

I WON'T BE STEPPING OUT OF BOUNDS THEN! PLUS, IT'D BE COOL TO HAVE A GUY'S PERSPECTIVE ON THINGS!
ピク
MIS-UZU..-CHAN?
YOU KNOW WHAT MISUZU-CHAN? WE SHOULD WATCH OVER THOSE TWO!
I CAN BE PRETTY PERSUASIVE... WOULDN'T THAT BE GREAT? I DUNNO, WHAT DO YOU THINK?
BESIDES, IF AIZAWA-SAN COMES TO YOU FOR RELATIONSHIP ADVICE, IT'D BE COOL IF YOU HAD SOMEONE TO DISCUSS IT WITH
THAT'S A PRETTY GOOD LOOK TOO!
OH!
YOUR EXPRE-SSION FINALLY CHANGED!
WHAT... ARE YOU SAYING?
YES
I'M VERY SORRY.
STOP TALKING.
HEY.
BUT COULD YOU UH... MAYBE MAKE A MORE LADYLIKE FACE...?

Devilish girl

WHAT'S SO GOOD ABOUT HER?
WHAT? GUH-HUH?
MAAAAN, MISUZU-CHAN'S SO CUTE
BUT THERE'S NO GIRL AS COLD AS HER THOUGH
BUT THAT'S THE BEST PART!
HER FACE YEAH I DUNNO ABOUT THAT
WELL, I MEAN SHE'S CUTE!
SHE'S KIND OF DARK AND DEVILISH AND THAT'S WHAT MAKES HER ATTRACTIVE!
ズキーン
MAAAAN YOU DON'T GET IT! IT'S GOOD FOR HER TO HAVE THORNS LIKE THAT!
S-SOUNDS STRONG
SHE'S THE ACTUAL DEVIL.
SHE'S NOT JUST 'DEVILISH'.

High five

Battlefield

The three in the past

YOU HATE ME SO MUCH IT SEEMS
BUZZ OFF.
WHY ARE YOU EVEN HERE?
I WONDER HOW THINGS GOT THIS WAY
WE USED TO PLAY TOGETHER BACK THEN, THE THREE OF US
THE PRANKS YOU CAME UP WITH WERE ALWAYS SO...
YEAH.. WE USED TO HANG AND FOOL AROUND WHEN WE WERE KIDS
WASN'T I?
I DON'T REMEMBER YOU EVER BEING THERE WHEN WE GOT SCOLDED BY THE ADULTS
BUT I WONDER WHY

Vague extremes

SHE WAS IN THE KARATE CLUB, WASN'T SHE?
YEAH...
ハアアア...
DOES TOMO HAVE CLUB TODAY?
I HAVE KARATE AT TOMO'S DOJO, ANYWAY. SHE DOES TOO ACTUALLY..
NOT HAPP-ENING.
WHY AREN'T YOU IN A CLUB, JUNICHIRO!? YOU LIKE SPORTS,
I GET BORED WHEN SHE'S NOT AROUND SO...
BESIDES, THE CLUBS IN HIGH SCHOOL AREN'T CO-ED
ABOUT WHAT?
ARE YOU SERIOUS?
ハアアア...
YOU...

Shut up

I WONDER WHAT WOULD HAPPEN TO YOU
AH?
IF TOMO GETS A BOY-FRIEND...
HAVE YOU EVER CONS-IDERED IT?
SOMEWHERE WITHOUT YOU, CUDDLING UP WITH A MAN THAT ISN'T YOU...
AS HER FACE BEGINS TO TURN BRIGHT RED, SHE SAYS:
"THERE'S NO ONE ELSE IN THIS WORLD THAT I..."
"LO-"
ザアアア...

A true support

Nice guy Tanabe

YOU CAN USE MINE IF YOU WANT!
MISUZU-CHAN, DID YOU FORGET YOUR UMBR-ELLA?
I'VE MANAGED TO SEND THEM OFF... BUT WHAT DO I DO NOW...?
IT'S TOTALLY FINE! YOU CAN USE IT YOURSELF AND..
WHAT?
BUT FOR ME TO USE IT BY MYSELF ..
DON'T WORRY ABOUT IT'
I'D FEEL BAD...
YEAH, OF COURSE!
...CAN I?
YOU'RE A NICE GUY.
THANKS.
ザアアアー

A girl's scent

And he returned home just like that

Admire

WHAT A WONDERFUL PERSON...
AIZAWA-SAN...
MY GODDESS...
SHE JOINED THE KARATE CLUB THIS SPRING
AND SHE'S STRONGER THAN ANYONE!
LIGHT ON HER TOES AND SHARP LIKE A RAZOR...
I JUST GOT FIRED UP...
I-I'M SORRY MISAKI-SENPAI! ARE YOU OK!?
EVEN COMPARED TO ME, THE CAPTAIN OF THE KARATE CLUB!

A lot happened

REALLY SORRY ABOUT WHAT JUST HAPPENED...
DON'T WORRY ABOUT IT!
OH, SENPAI THANKS
WELL YOU'RE STRONG AS USUAL, AIZAWA-SAN
IT'S ALL BOYS AT MY DOJO BACK HOME TOO. I'M USED TO IT
I'M FINE.
IT MUST BE ROUGH BEING THE ONLY GIRL HERE...
ARE YOU GETTING USED TO THE BOYS CLUB?
I COULD TALK TO THEM AND SEND YOU BACK TO THE GIRLS CLUB IF YOU WANT
NO. IT'S TOO LATE FOR ME
OF COURSE
TO BE HONEST, I WANTED TO HAVE FUN TRAINING IN THE GIRLS CLUB THOUGH
OH AIZAWA-SAN YOU'RE INVINCIBLE IN THE BOYS CLUB AS WELL
NOW NO ONE WANTS TO TRAIN WITH ME
あはは…
I GOT TOO INTO IT DURING OUR INTRO-DUCTIONS... THE ONE YOU USE TO SHOW HOW STRONG YOU ARE...

The fear of gettting caught up

YOU SEE...
NO... UH...
IS IT BECAUSE YOU WANTED TO BECOME STRONGER?
BUT IT'S AMAZING THAT YOU JOINED THE KARATE CLUB AT SCHOOL WHEN YOU HAVE A DOJO AT HOME!
IT'S JUST THESE CHUMPS PLAYING AROUND THEY'RE PRETTY WEAK
WHAT!?
WHAT KIND OF PLACE IS THE KARATE CLUB AT SCHOOL?
TOMO HAS CLUB TODAY TOO...
AT THAT MOMENT, AIZAWA DOJO
YEAH!!
YOU'RE HELPING OUT TOO, JUN BOY!!
THEN WE'LL HAVE TO COMP-LETELY RETRAIN HER WHEN SHE COMES HOME!!
COMMON SENSE IS. . IMPO-RTANT.
O... KAY...
I WANTED TO LEARN SOME COMMON SENSE HERE...
IF I GET EVEN MORE CAUGHT UP WITH THEM I'M SCARED OF WHAT I COULD BECOME... SO..

Different values

I TRIED CHANGING MY ENVIR-ONMENT, BUT I ENDED UP TRAINING WITH JUST GUYS AGAIN...
I GUESS I'M JUST NOT GIRLY AT ALL
TH-THAT'S NOT TRUE!
AIZAWA-SAN, YOU'RE.. I THINK YOU'RE VERY CHARMING AS A GIRL...
THAT'S THE WAY I SEE IT, ANYWAY.
REALLY!?
YOU MEAN IT!?
HUH!?
Y-YEAH...
ALL RIGHT!
DOES AIZAWA-SAN FEEL THAT WAY ABOUT ME..!?
IT'S THE FIRST TIME A GUY'S EVER TOLD ME THAT~!!
SHE'S SO HAPPY EVEN THOUGH I SAID NOTHING OUT OF THE ORDINARY...

Undescribable charm

Tomo-chan is simple

?
THERE'S A LOT OF GOOD THINGS ABOUT YOU, AIZAWA-SAN!
N-NO! YOU MISUND-ERSTAND!
AND I WOULDN'T WANT YOU TO CHANGE ANYTHING ABOUT YOURSELF EITHER
BUT IT'S NOT ABOUT ANY ONE PARTICULAR THING..
YOU SHOULD BE MORE CONFIDENT IN WHO YOU ARE.
YOU'RE ATTRACTIVE ENOUGH AS YOU ARE.
A VERY INTERESTING PERSON
THAT'S
NOW I'M CONFIDENT!
THAT'S WHAT HE SAID!

Go away

SO IT LOOKS LIKE TOMO MADE A GOOD FRIEND IN THE KARATE CLUB
WH-AT?
WELL YEAH, OF COURSE SHE WOULD.
WHAT ARE YOU SMILING ABOUT...?
SHE SAID IT'S A BOY
.....
WHAT'S WRONG?
YOU SHOULD SEE THE LOOK ON YOUR FACE.
ドン
ポン

It's a guy

I HEARD YOU MADE A NEW FRIEND IN THE KARATE CLUB.
WHO, MISAKI-SENPAI?
MISAKI-SENPAI'S NICE TO TALK TO I GUESS
MISAKI...? SOUNDS LIKE A GIR...
SHOW ME.
UHH
I THINK THERE'S A PICTURE OF ALL THE CLUB MEMBERS.
OH, HERE.
THIS ONE RIGHT HERE.
IT'S A GIR...
MISAKI-SENPAI'S REALLY NICE!

Abrupt resolution

Signs of trouble

Totes in the way!

BIRDS OF A FEATHER EH?
BUT HE'S PRETTY COOL TOO
EDDIE—
LIKE HE HANGS OUT ALL OF SEIJI'S FRIENDS AND EVEN THEM
LIKE WHO IS THAT I'VE NEVER SEEN THAT GUY
WHAT DO YOU MEAN
LOOK LOWER!
AH-A-
WAIT, NO!
LIKE, NO!
WHOA YOU'RE RIGHT! IT'S A GIRL!
THAT'S OVER THE LINE!!
LIKE, SHE'S WEARING A SKIRT!
WAY OVER THE LINE!!
AND HER BOOBS ARE HUGE!!

Shaky callout

THERE'S SOMETHING WE WANNA TALK ABOUT SO COULD WE MEET UP AFTER SCHOOL?
LIKE COME TO THE BACK OF THE GYM
I'M OGAWA FROM CLASS B.
I'M MIFUNE FROM CLASS B.
YOU'RE AIZAWA-SAN FROM CLASS A, AREN'T YOU?
YOU WANNA BE MY FRIENDS.
DOESN'T FEEL LIKE.....
I HOPE YOU'RE READY FOR THAT.
FIGHT?
EH?
WHAT?
EH?
BUT I DON'T HOLD BACK WHEN I FIGHT.
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE PLANNING
SHE'S LIKE TOTES SCARY
WH-WHAT'S WITH THIS GIRL?
YEAH OF COURSE
HEY, I'M ASKING YOU IF YOU'RE READY.

Dangerous

LET'S JUST ASK THE MEMBERS OF THE KARATE CLUB IN OUR CLASS FOR NOW
SHE'S OBVIOUSLY JUST INTIMIDATING US.
LOOK JUST CALM DOWN..
SHE'S BIG AND SHE'S IN THE KARATE CLUB!
LIKE, THAT GIRL LOOKS LIKE TROUBLE
A-...
AIZAWA-SAN!?
YEAH, WE KNOW HER..
AIZAWA-SAN?
THAT STRONG?
SHE'S
LIKE, SHE'S TOTES SHAKING THOUGH.
YOU SPARRED WITH HER DIDN'T YOU? THERE, THERE
AAH, THAT'S RIGHT
AIZAWA-SAN... S-SCARY
IT'S LIKE, WAY WORSE!!
SHE'S NOT JUST INTIMIDATING US!!
THEY SAY SHE'S NEVER LOST.
EVEN THERE
SHE TRAINS WITH THE BOYS NOW.
WAY TOO STRONG.

You might die

Besides, it's not like we'll actually come to blows!!
Don't say that now
I don't wanna get hit!
Ohmi- god, we, we should apologize and
She apologized so much after seeing me shake after sparring
Uh-huh
Yeah she's oh, usually super nice
Isn't she a nice person?
So what's she like?
Did you really pick a fight with her!?
No, just hypothetically!
No way did you just
Whoa!?
So let's say you accidentally picked a fight with her. She won't actually hit you right?
Ohmi- god, we should apol- ogize!
I'm going to die.
Die...?
Die.
If I fought with Aizawa- san, I'd
It'd end pretty badly I know she regularly fistfights with one of the boys in class.

A Tomo-chan fight

COME TO THINK OF IT THIS IS THE FIRST TIME I'VE GOTTEN CALLED OUT BY A GIRL...
WELL I'M A GIRL TOO SO I GUESS IT'S ALL RIGHT...
HOLD ON.
YOU SAID YOU WERE 'CALLED OUT' JUST NOW.

Skirt around the technicalities

HIGH SCHOOL CALM GIRLS DON'T USE FISTS TO COMM-UNICATE
DOWN.
I GET IT.
I DON'T PLAN TO DRAG THIS OUT ANY LONGER THAN I HAVE TO!
SO I'LL TAKE CARE OF THINGS BEFORE IT GETS OUT OF HAND AND..
YOU DON'T GET IT AT ALL..
DON'T THEY JUST WANT TO TALK TO YOU?
I'M BAD AT THAT.
YES, I SUPPOSE YOU ARE..
BUT YOU CAN'T GO AROUND HITTING THEM.
IF THERE ARE ANY ARGUMENTS YOU HAVE TO SETTLE IT WITH WORDS. UNDER-STAND?
BUT.. COME ON.
NO. NO BUTS.
HONE-STLY.. SUCH A FRIGH-TENING GIRL...
BUT... IF THEY GO TOO FAR WITH THEIR WORDS, YOU TELL ME.
I'LL ERASE THEIR SOCIAL LIVES.
YOU'RE A LOT MORE FRIGHT-ENING THAN I AM...

Pick the wrong choice and...

S-SO YOU DIDN'T RUN AWAY, HUH?
L-LIKE, GOOD JOB!
SO, WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?
N-NOTH-ING.. IT'S NOT-HING BIG..
JUST, UH...
COULD YOU,
NOT BE IN A STAN-CE...?
JUST START TALKING.
Choose your words carefully
I WANNA GO HOME NOW!!

Always wanted to try

Girl killer

Body Count

WELL, THEY GOT EMBARRASSED AND RAN OFF THOUGH
NOT BECAUSE YOU SCARED THEM?
WAS THAT REALLY IT?
DIDN'T THINK THEY'D ASK ME FOR RELATIONSHIP ADVICE THOUGH!
HEHEH!
AND THAT SETTLES THAT TURNS OUT THEY DIDN'T WANT TO FIGHT AT ALL
HMM.
I WONDER.
AND IT'S FROM SOMEONE I DON'T EVEN KNOW! I GUESS I'M PRETTY LADYLIKE AFTER ALL
MAN, GETTING ASKED FOR RELATIONSHIP ADVICE LIKE THIS? I'M TOTALLY ONE OF THE GIRLS NOW~
DO YOU KNOW WHAT THEY USED TO CALL YOU BACK IN JUNIOR HIGH?
WHAT?
I DUNNO.
...HEY, TOMO.
I HAVEN'T KILLED ANYONE.
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?
THE AIR-HEADED LADY KILLER.

The face of a regular girl

HAVEN'T WE BEEN A BIT MUCH LATELY?
LIKE..
A BIT MUCH..
WE'RE LIKE, WAY OVER-BOARD
I KNOW SHE'S A GIRL..
BUT I GET THIS LIKE WEIRD FEELING WHEN I LOOK AT HER.
REALLY, WHY'S IT GOTTA BE LIKE THIS?
ISN'T SHE REALLY A GUY? I KNOW SHE HAS BOOBS, BUT..
LIKE TOT-ALLY
TOMO, BUDDY! LET'S GO HOME MAN!
WH-
DAM-MIT JUN!!
!?
SHE'S JU-ST..
A GIRL.
TOTES A GIRL...

On the bus home

Devil's hand
?

The ogre notices

Not the time for crying

I JUST... FEEL LIKE CRYING RIGHT NOW...
SO THIS IS WHAT IT FEELS LIKE TO BE MOLESTED...
GROSS...
HII!?
...!?
WAIT,
HIIII!!!
MOTHER-FUCKER. FUCK YOU THINK YOU'RE DOING?
YOU CAN'T DO THAT EITHER!!
I'LL JUST PLUCK ALL THE HAIR OFF HIS HEAD. ALL OF IT.
HII!!!
...ALL RIGHT.
JUN, STOP!! DON'T HIT THE GUY!!

Something to say

THAT'LL BE JUNN
JUST LOCK HIM UP AND THROW AWAY THE KEY
JUN TOOK CARE OF THE RE-PORTING ALL THE WAY TO THE HAND OFF AFTER-WARDS
WHAT DO I DO I CAN'T EVEN LOOK HIM IN THE FACE..
THAT ASIDE JUNN
I'LL REPORT THIS TO THE COPS LATER I'LL BE A PAIN IN THE ASS THOUGH
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN JUN LIKE THIS I FEEL LIKE HE'S TREATING ME LIKE AN ACTUAL GIRL
WH-WHAT?
LOOK I TOLD YOU,
HUH?
HEY, YOU LISTE-NING?
...WHAT?
HOW ABOUT YOU STOP WEARING SKIRTS FROM NOW ON?

Tomo-chan at her strongest

WHY WOULD I SAID YOU SAY THAT ALL OF A SUDDEN!?
WHY
OUR SCHOOL HAS THOSE SKIRTS THAT GIRLS CAN WEAR HOWEVER YOU TRY WEARING THOSE
WHA WHAT IS WITH YOU ALL OF A . WHAT DO YOU MEAN BY THAT!?
YOU JUST DON'T LOOK GOOD IN A SKIRT
I THOUGHT HE FINALLY STARTED TREATING ME LIKE A GIRL
AND UH YEAH
BUT I JUST DON'T LOOK GOOD IN THEM!?
JUN, YOU ASS-HOLE!!!

Can't just ignore that

MISUZU, LISTEN TO THIS!
I GOT GROPED BY A MOLE-STER THE OTHER DAY,
AND THEN, JUN...
WHAT DID YOU JUST SAY?
EH?
HUH?
LIKE I SAID, JUN...
I DON'T CARE ABOUT HIM.
WHAT MOLESTER? WHAT DID HE DO TO YOU? ARE YOU ALL RIGHT?
Y-YEAH
HE JUST FELT UP MY BUTT A BIT...
YOU HANDED HIM TO THE POLICE, DIDN'T YOU? YOU DIDN'T LET HIM GET AWAY WITH IT, RIGHT?
J-JUN TOOK CARE OF THE WHOLE THING.
...I SEE.
HEY.. MISUZU?
PHEW...
HUFF...
SO?
WHAT DID HE DO THIS TIME?
HUH.
EH?
UH...

Jun's intentions

IT PISSED ME OFF SO I PUNCHED HIM IN THE FACE!
GOOD CALL.
SO HE FINALLY STARTED SAYING THAT
JUN TOLD ME I SHOULD STOP WEARING SKIRTS!
THAT JUN!?
D-DO YOU THINK HE WOULD BE THAT CONSID-ERATE OF ME?
WH-AT!?
BUT HE MAY JUST BE SAYING THAT BECAUSE HE DOESN'T WANT YOU TO GET FELT UP AGAIN.
.....
.....
IS THERE NO CHANCE OF THAT HAPP-ENING?!
NO!?
I'M SORRY... I SAID SOMETHING SO IRRES-PONSIBLE..

Tomo-chan's skirt

HUH?
WHAT ABOUT MY SKIRT?
YOUR SKIRT
I'VE BEEN WONDERING,
WELL HIGH SCHOOL DOESN'T REALLY HAVE RESTRICTIONS ON IT UNLIKE JUNIOR HIGH
AAH..
IT'S PRETTY SHORT.
WEL...
SO WHY IS IT THAT SHORT?
I DON'T THINK YOU'RE THE KIND OF PERSON WHO LIKES SHOWING OFF THEIR LEGS,
YOU REALLY AREN'T FIT FOR A SKIRT.
IS THERE ANY OTHER REASON?
I CAN MOVE EASIER.

Tomo-chan's sense of virtue

THAT'S JUST HOW IT IS.
PEOPLE CAN SEE IF YOU FLIP IT THEN!
YOU'RE LYING!
IS PERF-ECTLY NORM-
LOOK TOMO, HAVING ONLY UNDERWEAR BENEATH YOUR SKIRT,

Worth a thousand words

JUNICHIROU.
WHAT?
OH... GUNDOU...
YOU'VE BEEN PRETTY DOWN SINCE TOMO LEFT YOU
TOMO WANTS TO GO HOME TOGETHER WITH YOU
SHE'S WAITING AT THE SCHOOL GATE GO SEE HER.
FOR REAL!?
SO SHE'S NOT MAD ANYMORE?
THAT'S RIGHT
SWEET
HM?
WHAT DO YOU HAVE THERE? ...SPATS?
OH THESE?
THEY CAME OFF BECAUSE I SAID SOMETHING UNREASONABLE
IT WAS TOUGH
WHOSE IS IT?
THERE'S NO NEED TO ASK...
YOU'LL FIND OUT SOON ENOUGH.

Wanted to run away

Not the way she thought

I JUST FOLLOWED MISUZU'S ADVICE AND TOOK 'EM OFF..
THERE'S A BREEZE
I'M SURE JUNI-CHI ROU'S REACTION S W LL CHANGE
JUST TAKE THEM OFF THIS ONCE
.....
UH SORRY ABOUT THAT
HEY JUN., ABOUT HITTING YOU THE OTHER DAY.
BUT JUN IS ACTING TOTALLY DIFFERENT..
'KAY?
I DON'T KNOW IF IT'S BECAUSE I TOOK OFF MY SPATS.
HE'S ACTING WEIRD!!
JUN!?
ACTU-ALLY.

Intimidate

MAN
IT'S
LOOKS
LIKE IT
GUESS
I'M
STAY
IT'S
I JUST
FEEL
LIKE IT
WHY
ARE YOU
BEHIND
ME?

Ah

DAMMIT TODAY OF ALL DAYS
ム…
ビュオ
オオ…
THE WIND'S GETTING STRONGER
LIKE HE WANT'S TO GET AWAY FROM ME
HOL-
HEY JUN!
AND JUN'S WALKING REALLY FAST TODAY FOR SOME REASON!
I SAID WAIT, DAMMIT...
ビュオ
オオ
ハァ…
オオ…

Down

AAA-
AH...
AH...

UAAAA!!

JUN!?
J-
JUN!
DID
YOU...

YOU
HATED
IT THAT
MUCH!?
YOU
JERK!!
HUH.
HUH.

First victory?

Extraordinary results

Reset period

YOU HAVEN'T TALKED TO TOMO AT ALL TODAY, HAVE YOU?
SHE'S FEELING LONELY RIGHT NOW.
SHUT IT.
IT'S SO ODD SEEING YOU SEPARATED FROM TOMO LIKE THIS.
IT'S GOING TO TAKE SOME TIME FOR YOU TO RESET FROM THIS ONE, ISN'T IT?
DO YOUR WO-

Business as usual

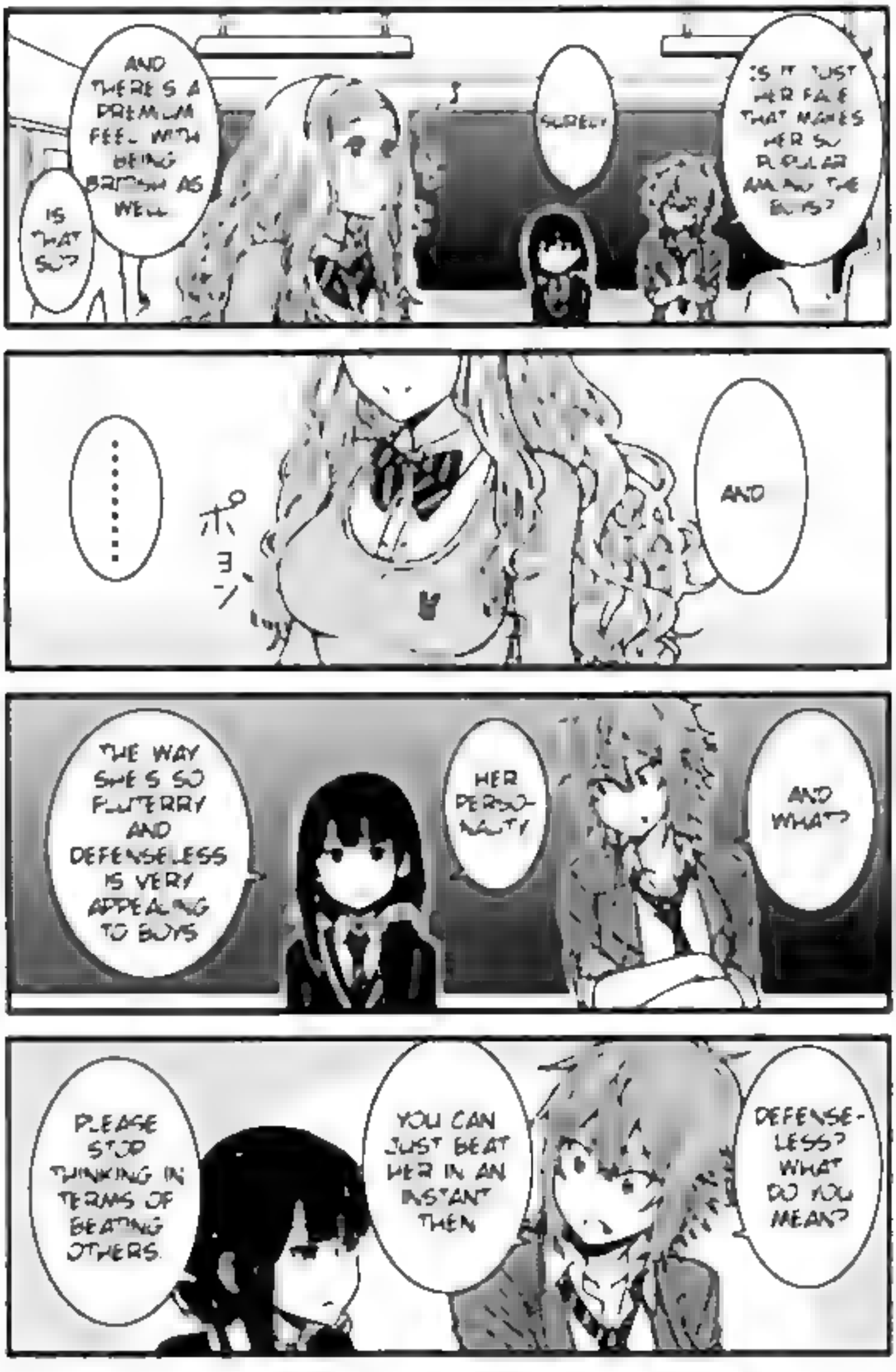
The school's idol

The girl Junichirou complimented

THAT MEANS YOU LOOK UP TO HER.
I JUST WONDER HOW I CAN BE LIKE HER...
I DON'T REALLY...
STILL, IT'S NOT EVERYDAY THAT YOU LOOK UP TO A PARTICULAR GIRL.

NO... UNBELIEVABLE.
JUNICHIROU COMPLIMENTED HER...?
IT'S JUST THAT SHE'S THE ONLY GIRL THAT JUN'S EVER COMPLIMENTED ON HER LOOKS
WELL I GUESS I AM CONSCIOUS OF IT...

The inside is what counts


AND THERE'S A PREMIUM FEEL WITH BEING BRITISH AS WELL
IS THAT SO?
SURELY
IS IT JUST HER FACE THAT MAKES HER SO POPULAR AMONG THE BOYS?
.....
AND
THE WAY SHE'S SO FLUTTERY AND DEFENSELESS IS VERY APPEALING TO BOYS
HER PERSONALITY
AND WHAT?
PLEASE STOP THINKING IN TERMS OF BEATING OTHERS.
YOU CAN JUST BEAT HER IN AN INSTANT THEN
DEFENSELESS? WHAT DO YOU MEAN?

Next thing you know

Culture shock

WHY IS SHE WITH YOU...?
OH, HER?
SHE'S THE DAUGHTER OF A DISTANT RELATIVE.. YOU COULD SAY WE'RE CHILDHOOD FRIENDS I GUESS..
WE'RE ENGA-GED.
ENGA-GED!?
A- ARE YOU REALLY ENGAGED!?
WELL, SOME-THING LIKE THAT CAME UP, BUT.
ARE YOU REALLY GETTING MARRIED SOON!?
WELL, I.
WE'VE ALREADY MARRIED.
THREE TIMES.
THREE TIMES... CAN YOU DO THAT!?
IS THAT HOW THEY DO IT IN BRITAIN!?
AIZAWA-SAN, YOU DON'T ACTUALLY BELIEVE HER, DO YOU? WE WERE JUST KIDS PLAYING AROUND...

Not in consideration

But if you're a girl...

S-S-SORRY! I'M REALLY SORRY ABOUT THIS, AIZAWA-SAN!
I'M WEARING A SKIRT DAMMIT!
'COU-RSE I AM.
YOU'RE A GIRL? REALLY?
A GIRL...
WE..L .. IF YOU SAY SO SENPAI...
SHE'S A BIT STRANGE. BUT SHE DOESN'T MEAN ANYTHING BY IT SO FORGIVE HER.
WH-... HEY! CAROL!
SHE DO-ESN'T MEAN ANY-THING, RIGHT?
ブスー
POOOOKE.

At fixed intervals

Wanted to say it too

TODAY'S THE FIRST TIME I'VE TALKED TO HER.
APPARENTLY SHE'S MISAKI-SENPAI'S CHILDHOOD FRIEND AND FIANCÉE. CAN YOU BELIEVE IT?
I SEE.
SO THAT'S WHAT THIS IS ABOUT.
WASN'T SENPAI THERE WHEN YOU WERE TALKING TO HER?
HUH?
YEAH, HE WAS.
THAT SAID, YOU HAVE NO IDEA WHY SHE PICKED A FIGHT WITH YOU?
YEP.
NOT A CLUE.
OH, YOU'RE SAYING IT TOO NOW!?
DUMMY.

How Gundou Misuzu handles things

I DON'T GET WHAT SHE'S THINKING. WHAT SHOULD I DO?
I DON'T KNOW HOW TO DEAL WITH THIS
...I SEE.
THERE'S A MILLION WAYS TO DEAL WITH THE FIANCEE OF THE SCHOOL PRINCE.
BUT THIS GIRL WOULDN'T UNDERSTAND IF I TOLD HER THAT....
BY THE WAY, MISAKI-SENPAI HAD A COUPLE FANS DIDN'T HE? THOSE TWO GIRLS?
THEY DON'T KNOW ABOUT HER, DO THEY?
AH...
N-NOW THAT YOU MEN-TION IT...
IT MAY BE TOUGH ON THEM... BUT THE SOONER YOU TELL THEM, THE BETTER.
YOU'LL KNOW WHAT TO DO ONCE YOU TELL THEM...
I SEE. YEAH. YOU'RE RIGHT..
OF COURSE

Miss Untouchable

Killing Grounds

WHY DO I HAVE TO BE HERE?
AND YOU BETTER LISTEN!
WE'VE GOT SOMETHING TO SAY TO YOU.
WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?
LIKE, GET A CLUE!!
THAT'S TOTALLY NOT IT!!
WHERE'D THAT COME FROM?!
DO YOU WANT TO BE MY FRIEND?
.....
LIKE, WHADDYA MEAN, G!?
I DIDN'T ASK FOR YOUR ..
G!!?
BREASTS? MINE ARE A G CUP.
キャー!
NOW YOU LISTEN TO ME, CONTTTS!!
DON'T INTRODUCE YOURSELF!!
MY NAME IS CAROL~ NICE TO MEET YOU.
YOU GUYS DID GOOD
ポン
I CAN'T I DON'T WANT TO DEAL WITH HER
THERE'S LIKE NO WAY
LET'S GET ALONG.
10 MINUTES LATER

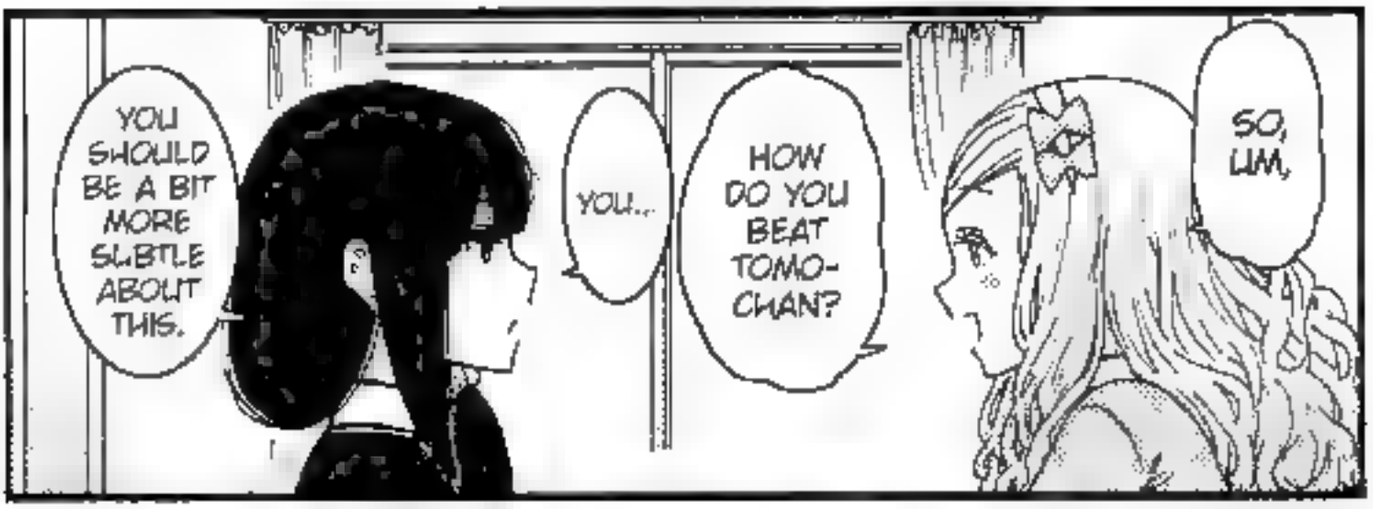
Thought she should be kneeling

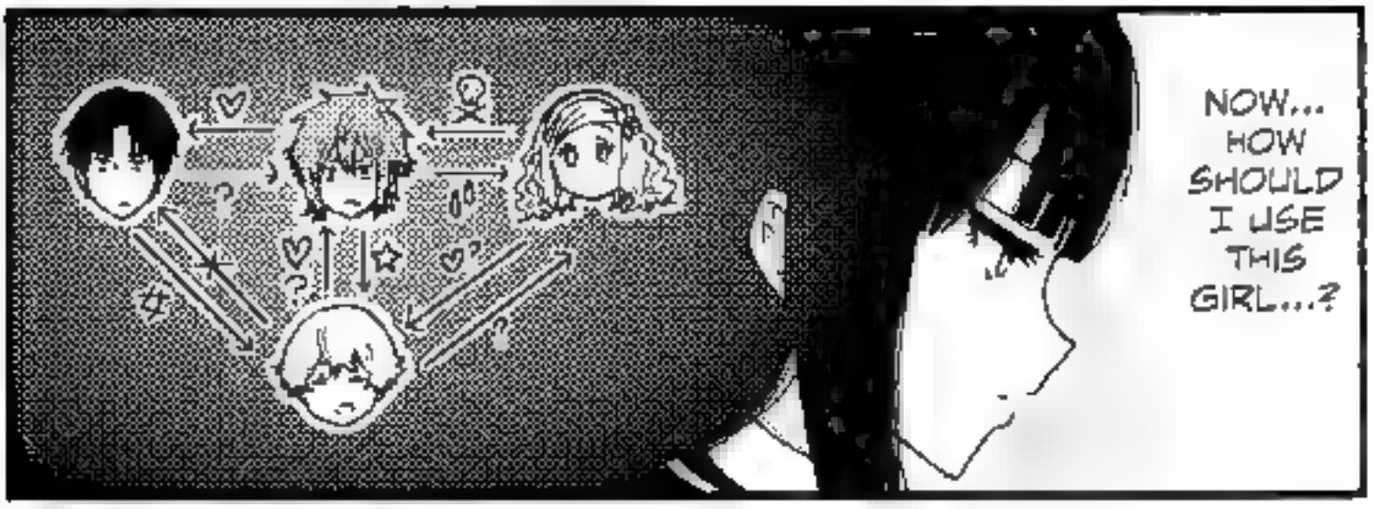
Unexpected sweet tooth

ALLOW ME TO SAY THIS BEFORE WE START. I DON'T LIKE PEOPLE LIKE YOU.
SURE, ALL RIGHT!
SO CAN WE START TALKING NOW?
NOT BACKING DOWN I SEE..

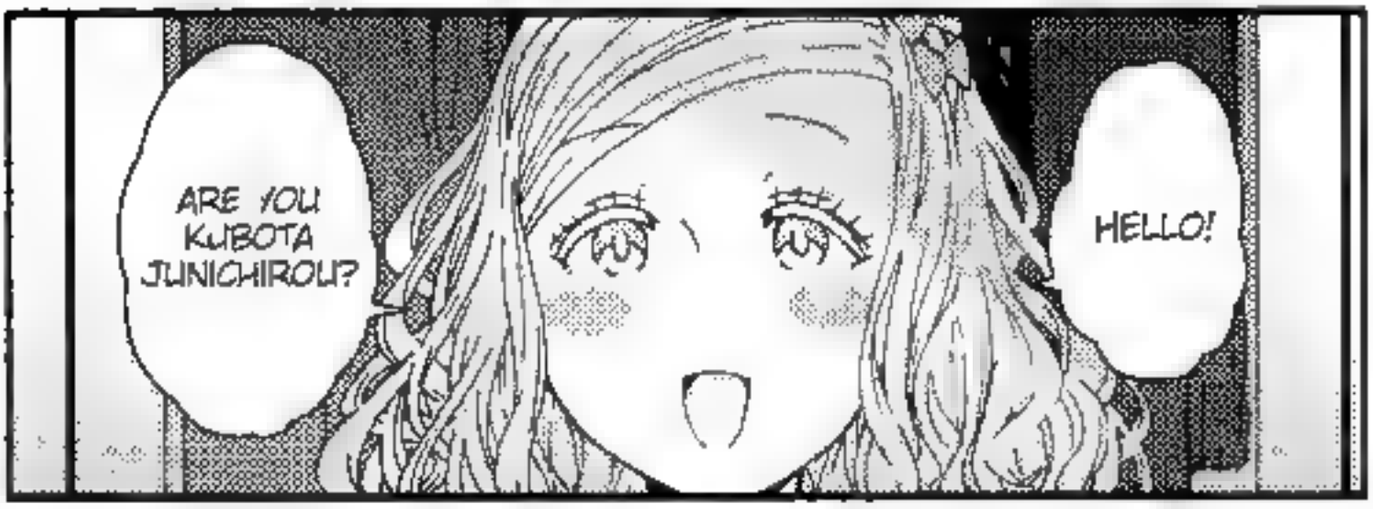
LET ME REMIND YOU THAT I'M STILL TOMO'S BEST FRIEND.
IF YOU THINK YOU CAN GET ME TO TELL YOU ABOUT HER WEAKNESSES, YOU'VE GOT ANOTHER THING COMING

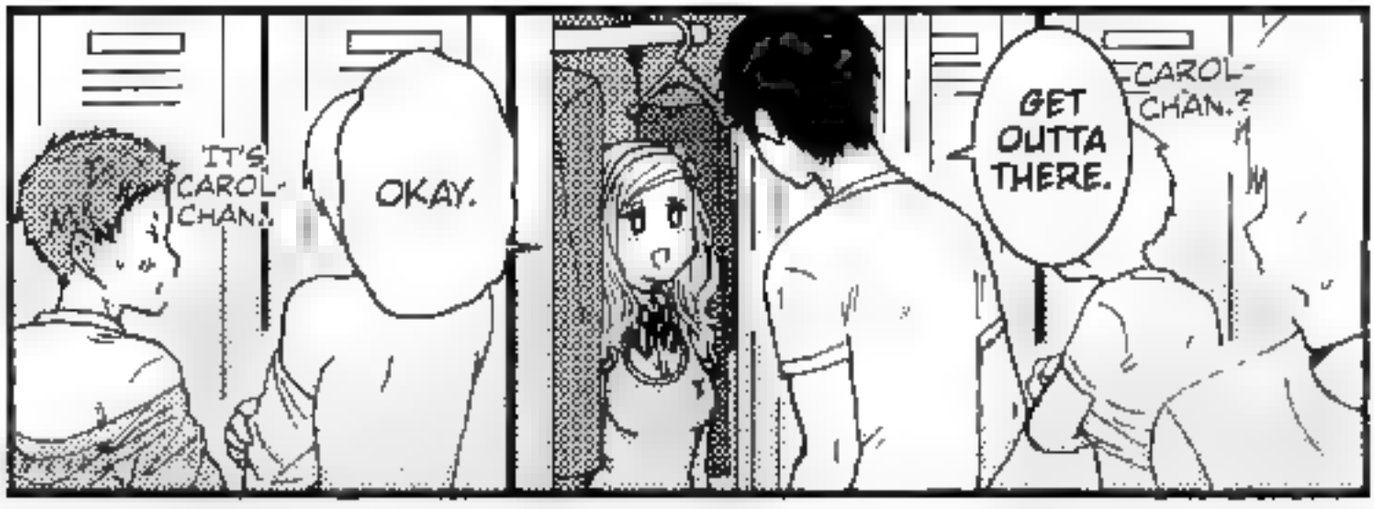
Where do I put her...



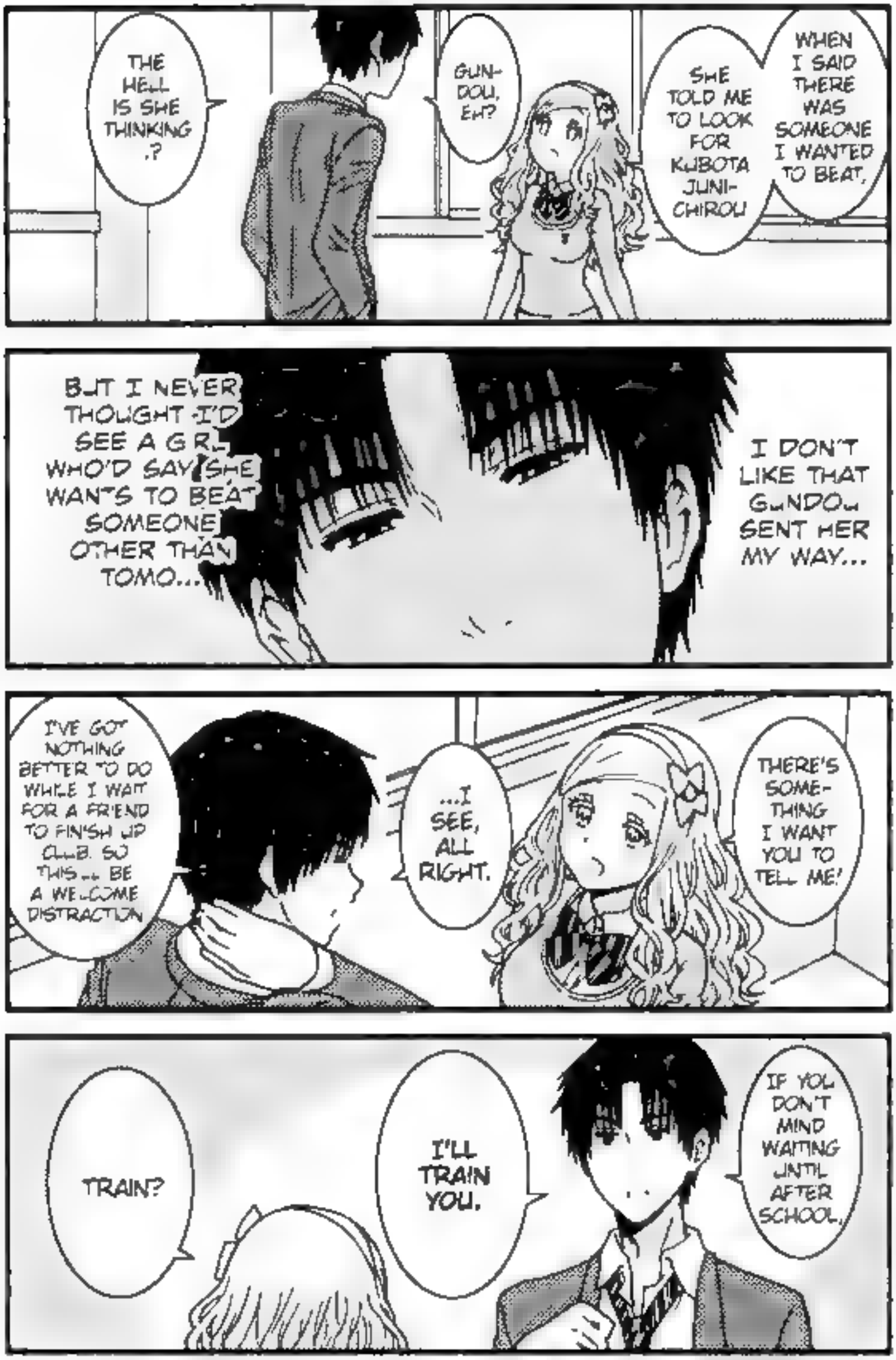


If I wait here I'll meet him





That's what you wanted, right?


THE HELL IS SHE THINKING .?
GUN-DOU, EH?
SHE TOLD ME TO LOOK FOR KUBOTA JUNI-CHIROU
WHEN I SAID THERE WAS SOMEONE I WANTED TO BEAT,
BUT I NEVER THOUGHT I'D SEE A GRL WHO'D SAY SHE WANTS TO BEAT SOMEONE OTHER THAN TOMO...
I DON'T LIKE THAT GUNDOU SENT HER MY WAY...
I'VE GOT NOTHING BETTER TO DO WHILE I WAIT FOR A FRIEND TO FINISH UP CLUB. SO THIS... BE A WELCOME DISTRACTION
...I SEE, ALL RIGHT.
THERE'S SOME-THING I WANT YOU TO TELL ME!
TRAIN?
I'LL TRAIN YOU.
IF YOU DON'T MIND WAITING UNTIL AFTER SCHOOL.

Always a baby

I MEANT INTO MY HAND.
LIKE THIS?
ANYWAY, HIT ME WITH ALL YOU'VE GOT.
WEAKER THAN A KITTEN.!?
WEAKER THAN A KITTEN
STILL, YOU'RE REALLY WEAK...
LET'S SEE .. WITHIN A MONTH.
BUT IT'LL DEPEND ON HOW BAD YOU WANT IT
YEAH...
SO YOU CAN MAKE ME STRONGER?
IS THAT STRONG?
I CAN MAKE YOU AS STRONG AS A BEAR CUB.

Afterschool Shock

She might take him from you

I DON'T KNOW CALM DOWN.
WHY WOULD JUN BE... WHAT!?
DID YOU SEE THAT!? WHAT THE HELL WAS THAT ABOUT!?
FOR JUNICHIROU TO COME IN CONTACT WITH ANY GIRL OTHER THAN YOU LIKE THAT...
THERE'S NO QUESTION-ING WHAT JUST HAPPENED
BUT...
NO...
IT COULD BE THOSE TWO ARE...
YOU DON'T KNOW WHAT IT FEELS LIKE TO BE THREATENED
THAT'S RIGHT TOMO...
NO... BUT... MAYBE...
NO... THERE'S NO WAY. I MEAN, SHE'S ENGA-GED...

The opponent's power level

Right out of the gate

CHANGED YOUR CLOTHES?
YES!
THEN WE'LL RUN TO THE FRONT GATE FOR NOW.
ARE WE GOING OUTSIDE OF SCHOOL? WAIT UP~
THE SPORT CLUBS ARE USING THE GROUNDS INSIDE THE SCHOOL.
OK.
WE'LL START WITH SOMETHING EASY
WE'LL RUN TWO LAPS AROUND SCHOOL AND...
..WHAT'S WRONG?
I CAN'T RUN ANYMORE.
YOU'RE KIDDING.

Unreasonably weak creature

Neck stretch

So they won't jiggle at least

WE DIDN'T EVEN GO THROUGH A FIFTH OF THE ORIGINAL PLAN
PHEW, I THOUGHT I WAS GONNA DIE
WE'RE OUT OF TIME SO THAT'S IT FOR STRENGTH TRAINING TODAY
BOOBS?
DON'T SAY BOOBS.
YOUR... YOU KNOW...
AND UH...
AND THEY KINDA DISTRACT ME TOO.
WHY?
WHY ARE YOU FACING AWAY?
THEY GET IN THE WAY WHEN THEY MOVE, RIGHT?
THAT'S A REMARKABLE STATEMENT THERE'S NO WAY.
YOU HAVE TO GET RID OF THEM, SOMEHOW.
ANYWAY, IF YOU REALLY WANT TO WIN. .

Ran straight to him

What was that about?

I ASKED YOU A QUESTION!
I'M NOT MAD! I'M JUST ASKING YOU A QUESTION!
.....
IF YOU'RE NOT AS DENSE AS YOU LOOK THAT IS
I'M DONE WITH FUMING NOW
TUMU-CHAN, TUMU-CHAN
BYE-BYE!
AND I'M DONE WITH THANKING YOU

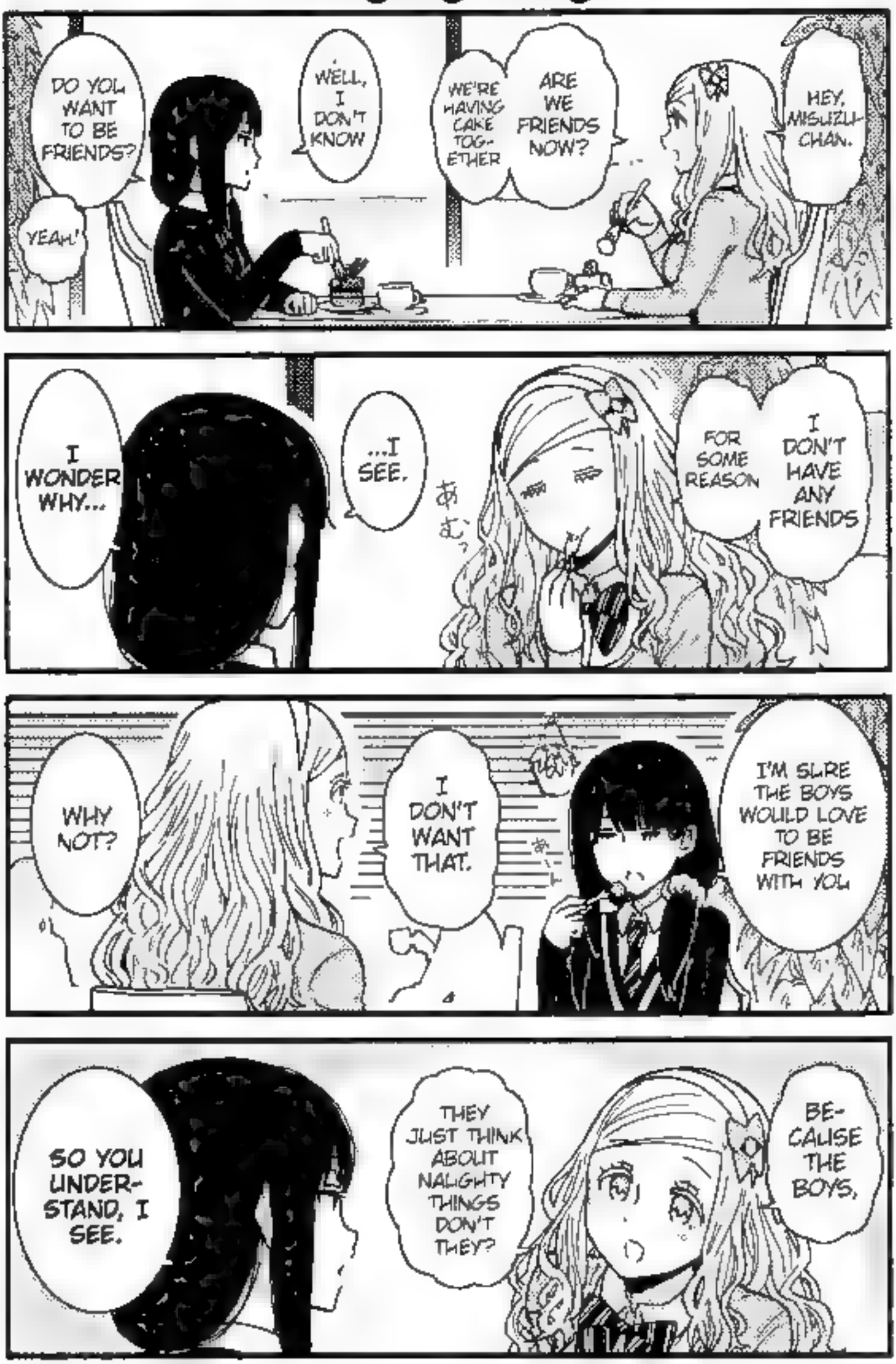
A fist for the coward

BUT IT DIDN'T WORK OUT
HA?
I THOUGHT SHE WAS KIND OF INTER-ESTING..
REALLY, WHAT IS UP WITH YOU. HOW'D THAT EVEN HAPPEN?
YOU WERE TR-AINING HER?
IT'S JUST NO FUN!
IF I DON'T WORK OUT WITH YOU,
'COU-RSE!
THAT'S HOW IT IS...?
O-OH...
AGAIN, THIS GUY...
GOH-AA!!!
WHY?!
SH-SHUT IT! AND STOP STARING, IDIOT!!!
YOUR FACE IS GETTING RED.
YO TOMO, WHAT'S WRONG?

As befitting

I CAME ALONG WITH YOU BECAUSE OF THE CAKE YOU PROMISED
MORE TO THE POINT
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I CAN'T BELIEVE YOU'D BE MISTAKEN FOR SOMEONE SO MEAN
スィー
BUT YOU CALLED IT HERE
I DUNNO
HUH?
BUT WHAT IS WITH THIS NEEDLESSLY LONG CAR?
I DUNNO
YOU MEAN HIS NAME?
BUT YOU CALLED HIM HERE.
DOESN'T LOOK LIKE HE'S YOUR FATHER
AND WAS THE MAN IN BLACK THAT PICKED YOU UP?
MOST PEOPLE USUALLY DON'T.
DON'T YOU HAVE ANY IN YOURS?
THERE ARE A LOT OF MEN IN BLACK WHOSE NAMES I DON'T KNOW IN MY HOUSE

Naughty things


HEY, MISUZU-CHAN.
ARE WE FRIENDS NOW?
WE'RE HAVING CAKE TOGETHER
WELL, I DON'T KNOW
DO YOU WANT TO BE FRIENDS?
YEAH!
I DON'T HAVE ANY FRIENDS
FOR SOME REASON
...I SEE.
I WONDER WHY...
I'M SURE THE BOYS WOULD LOVE TO BE FRIENDS WITH YOU
I DON'T WANT THAT.
WHY NOT?
BE-CAUSE THE BOYS,
THEY JUST THINK ABOUT NAUGHTY THINGS DON'T THEY?
SO YOU UNDER-STAND, I SEE.

Tomo recommended

TOMO-CHAN?
I'M SURE SHE'D LOVE TO HAVE YOU.
カラン
カラン
IF YOU WANT TO BE FRIENDS WITH SOMEONE THEN BE FRIENDS WITH TOMO.
SO YOU ARE WORRIED ABOUT THAT
I DID A LOT OF MEAN THINGS TO TOMO-CHAN ALREADY.
HMM BUT YOU KNOW
I DON'T MIND LENDING HER TO YOU FOR A WHILE
SHE'D BE GOOD FOR TOMO TOO.
SHE EVEN CALLS A GIRL LIKE ME HER BEST FRIEND...
SHE'S EXTREMELY KIND TO PEOPLE WHO COME AROUND HER
BUT THAT DOESN'T MATTER.
...THIS IS WHY YOU DON'T HAVE FRIENDS.
WHEN YOU'RE SUCH AN AWFUL PERSON TOO, MISUZU-CHAN.
WOW. I SEE~

Hard to say

OH IT'S YOU .. WHAT IS IT THIS TIME?
AH?
HI, TOMO-CHAN.
ER ERDS
ER ERDS
WELL
!?
ドキッ
THIS IS HARD FOR ME TO SAY...
MMM. YEAH.
WHAT KIND OF CRAZY THING DOES SHE WANT TO SAY?
ドキドキ
HARD TO SAY FOR THIS GIRL...!
ドキドキ

Tomoe!

I WANT YOU TO BE MY FRIEND!
WHAT? OH.
SURE.
.....
HUH?
WHAT, THAT'S IT..?
I THOUGHT YOU WERE GONNA SAY WE WERE ENEMIES AGAIN OR SOMETHING
ANYWAY, THAT SETTLES IT
LET'S BE FRIENDS!
TOMO-CHAN, YOU'RE SUCH AN ANGEL!
BWUH!?
AN...
ANGEL!?

Her heart went a slight...

Looks great naked

The unexpected

.....
WE GOT ENROLLED IN A GREAT YEAR!
YEAH,
THEY'RE PRETTY HIGH LEVEL
FIRST YEARS,
SO WHO'S THE BEST GIRL AMONG THE FIRST YEARS?
THIS IS BORING
SERIOUSLY!?
WHEN I FIRST SAW HER DURING THE ENTRANCE CEREMONY MY JAW HIT THE FLOOR
YEAH, SHE IS AMAZING VISUALLY. SHE'S LIKE A DOLL!
WELL CAROL-CHAN'S GREAT NO MATTER HOW YOU PUT IT!
I WONDER WHAT TOMO'S DOING RIGHT NOW
I THINK THE GIRLS ARE HAVING MUSIC
WELL THAT'S WHAT'S GREAT ABOUT HER DUMBASS! MAN. YOU DON'T GET IT.
SURE BUT SHE FLAT OUT IGNORED ME WHEN I TALKED TO HER. SHE KINDA SCARES ME ..
RIGHT!? I KNOW RIGHT!? MISUZU-CHAN'S SUPER CUTE, ISN'T SHE!?
WHO ELSE... WHAT ABOUT GUNDOU-SAN?
...!?
I GET IT. SHE'S KINDA BOYISH BUT THAT'S WHAT'S GREAT ABOUT HER.
AIZAWA-SAN'S GREAT TOO! SHE'S PRETTY SPORTY
AND AIZAWA-SAN!

Misprediction

HEY YOU GUYS.
OH CRAP, HER BOY-FRI-END'S HERE!
IT'S FINE KUBOJUN AND AIZAWA-SAN AREN'T GOING OUT
HE... HE TREATS HER LIKE ONE OF THE GUYS!
WHAT? REALLY?
THAT'S CRAZY. I MEAN, AIZAWA-SAN'S GOT, YOU KNOW?
YEAH.
PRO-POR-TIONATE! HEHEH
THEY'RE SOME-THING ELSE...
THOSE BOOBS!
.....
YOU DIDN'T HAVE TO SAY IT, DUDE! MANNERS!
MAN. YOU'RE SUCH A PERV!
KUBO-JUN'S PISSED!!
UHH!?
WAIT WHAT!?
DAM-MIT TANA-BE!
YOU DIDN'T SAY IT WOULD TURN OUT LIKE THIS!

Just as unexpected

WONDER WHAT JUN'S UP TO. I THINK THE BOYS HAVE GYM..
I'M BO-RED..
SERIO-USLY"?
AND ISN'T HE A QUARTER BRITISH OR SOMETHING? HE'S GOT BLUE EYES AFTER ALL
TOTALLY. HE LOOKS SO UNREAL, PLUS HE'S REALLY NICE.
YEAH, MISAKI-SENPAI'S SOMETHING ELSE THOUGH, ISN'T HE?

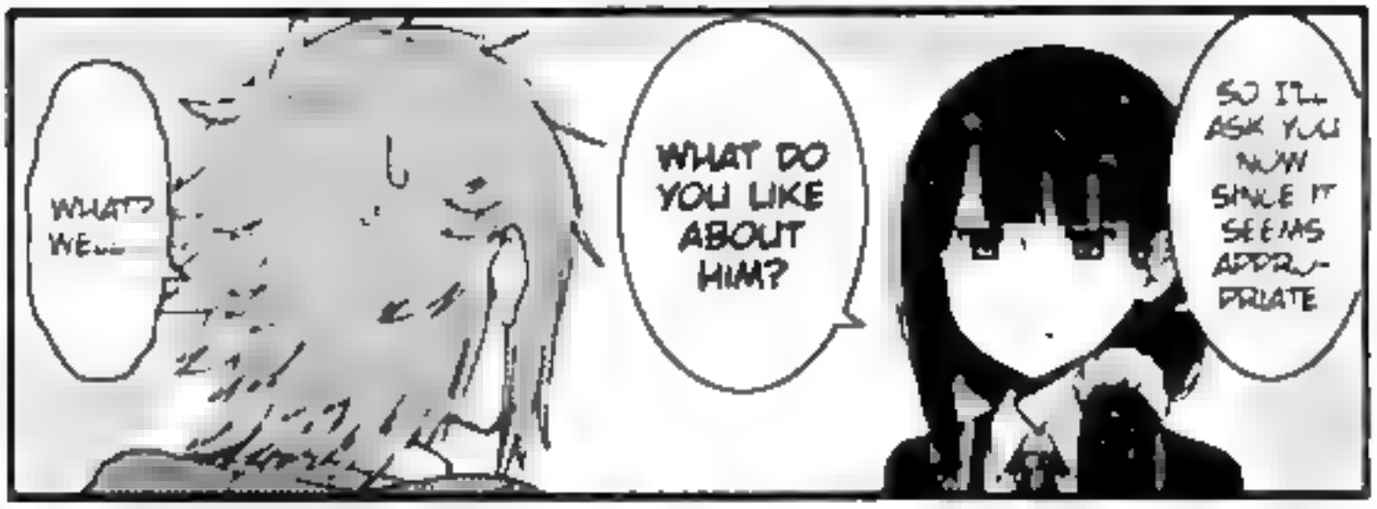
!?
PLUS HE'S PRETTY RIPPED FROM ALL HIS TRAINING TOO. THE BOYS MADE A FUSS ABOUT IT
OH YEAH, I GET IT. HE'S A BIT SCARY BUT HE'S SO COOL
BUT AS FOR FIRST YEARS... MAYBE KUBOTA-KUN?

SHH! YOU IDIOTS! AIZAWA-SAN'S RIGHT THERE SHE CAN HEAR YOU!
SHE'S GREAT WHY'D SHE HAVE TO BE A GIRL THOUGH? WHAT A WASTE
AND AIZAWA-SAN.

Out of place

APPARENTLY HE'S POPULAR AMONG THE GIRLS
BUT YOU LIKE HIM TOO, DON'T YOU?
BE-ALIVE?
I GUESS I'M GLAD SHE'S WHERE HE MAY ALSO FIND
BUT THEY SAID HE WAS CUTE SO THAT MADE THEM LIKE HIM
YEAH I DO
YOU SHOULD REALLY YELL AT HIM FOR ONCE.

Question


WHAT?
WE...
WHAT DO YOU LIKE ABOUT HIM?
SO I'LL ASK YOU NOW SINCE IT SEEMS APPROPRIATE

UMM...
AND THAT'S EXACTLY THE PROBLEM.
IF YOU TAKE AWAY THE PART WHERE HE DOESN'T TREAT ME LIKE A GIRL
I KNOW YOU DON'T LIKE HIM BUT HE'S ACTUALLY A GREAT GUY

I KNOW IT'S KIND OF A GOD AWFUL
LIKE...
BUT HE'S GOT GOOD THINGS GOING FOR HIM TOO...
SURE HE PISSES ME OFF SOMETIMES.

YOU TWO ARE A MATCH MADE IN HEAVEN.
I SEE.
THE ONLY MAN I FEEL COMFORTABLE PUNCHING...
BUT.. HE'S THE ONLY ONE...

They do get trained

News to me

WAIT, DO YOU LIKE MISUZU OR SOME-THING!?
'COURSE NOT
WHA ...?!
THOUGH... I GUESS I'M NOT ONE TO TALK WHEN IT COMES TO GUNDOU...
HUH..
BACK IN JUNIOR HIGH.
I MEAN, WE USED TO DATE EACH OTHER FOR A WHILE..
AH ..
HUH?
.....

High speed

HEY MISU-ZU...
I HEAR YOU AND JUN USED TO GO OUT. WELL?
THAT MAN...
HE MUST'VE LET IT SLIP
WHAT THE HELL?!
YOU KNOW HOW I FEEL ABOUT HIM!
I DIDN'T KNOW BACK THEN.
YOU ONLY TOLD ME ABOUT IT RIGHT BEFORE WE GRADUATED JUNIOR HIGH
UGH...
B-BUT WE'RE BEST FRIENDS! THE LEAST YOU COULD'VE DONE WAS TOLD ME YOU HAD A BOYFRIEND!
JUNICHIROU AND I BOTH FORGOT.
WE DIDN'T HAVE TIME TO TELL YOU WHEN WE WERE GOING OUT ANYWAY..
WH-AT..?
WELL, WE ONLY DATED...
FOR 3 DAYS.
3 DAYS!?

Detailed chronology

START WITH WHY YOU TWO STARTED GOING OUT IN THE FIRST PLACE. IT'S UNTHINK-ABLE.
NOW WHERE SHOULD I BEGIN...?
I'LL TELL YOU EVERY-THING IF YOU MUST KNOW
THAT'S... NOT ROMANTIC AT ALL... THAT'S VERY MUCH LIKE HIM...
YOU WANNA TRY OUT THIS DATING THING?
IN THE SPRING OF OUR SECOND YEAR HE ASKED ME:
'INTER-ESTING'...
DAMMIT, MISUZU
...SOUNDS INTEREST-ING.
TO WHICH I ANSWERED:
BUT IS THAT REALLY ALL RIGHT?
I KNOW I'M NOT ONE TO SAY...
SO I WANTED TO SEE WHAT IT WOULD FEEL LIKE IF I WALKED WITH HIM BY MY SIDE. I WAS YOUNG AFTER ALL.
HE WAS QUITE POPULAR WITH THE GIRLS AT THE TIME...

Jun's Bootcamp

AND SO JUNK CHIROU AND I STARTED DATING
I WAS AT MY LIMITS
THE VERY NEXT DAY
THE NEXT DAY!?
HE CALLED ME EARLY IN THE MORNING THE FOLLOWING SATURDAY
THAT WAS OUR FIRST DATE
I EXPECTED IT TO BE LIGHT
HE KEPT SAYING THAT FOR TWO HOURS IT WAS A 40KM TRIP
I LOST 5KG IN TWO DAYS IT WAS HE...
WHAT'S SO BAD ABOUT THAT? SOUNDS NORMAL TO ME
YOU PEOPLE ARE CRAZY.

Their end. Their beginning.

AND THAT MAN.
MISU-ZU.
WE NEED TO TALK.
JUN-CHIR-OU..
MY BODY AND MIND WERE AT THEIR LIMITS AS SOON AS I GOT BETTER I DECIDED TO BREAK UP WITH HIM.

It's not nothing

I HATE HIM.
I-I SEE...
NOT NECESSARILY.
SO YOU DON'T HAVE ANYMORE FEELINGS FOR HIM RIGHT?
DON'T SAY FLUIDS!
THE FACT THAT I DIDN'T TRADE FLUIDS WITH THAT MAN IS THE ONLY SILVER LINING.
O-OH, AND! WHEN YOU GUYS WERE DATING UH... DID YOU TWO EVER K-K-KISS!?
AND WE HELD HANDS ON THE WAY HOME FROM SCHOOL.
WE CALLED EACH OTHER BY OUR GIVEN NAMES..
M'SUN.
RIGHT... LET ME THINK.
SURE AS HELL DOESN'T SOUND LIKE A LOVE STORY THOUGH.
YEAH... KIND OF...
FEEL BETTER?
THAT'S IT.
NOTHING HAPPENED.

Something happened

SO YOU TOLD TOMO ABOUT IT.
I THOUGHT YOU'D SLIP AT SOME POINT..
...YEAH.
SO-RRY
IT'S ALL RIGHT
I'VE BEEN TRYING MY BEST TO BURY MY MEMORIES FROM THEN
BUT I REMEMBER YOU AVOIDING TOMO FOR A YEAR AFTER ENTERING JUNIOR HIGH
ギク
I NEVER BOTHERED TO ASK YOU WHY..
BUT... YOU TWO GOT TOUCHY LIKE OLD TIMES AT AROUND THE SAME TIME YOU BROKE UP WITH ME...
WAS THAT JUST COIN-CIDENCE ..?
WHAT HAPPENED BACK THEN WAS ENTIRELY MY FAULT!
IF YOU STILL CAN'T LET IT GO, YOU CAN JUST HIT ME RIGHT NOW!
FUFU..
SO SOME-THING DID HAPPEN
YOU CAN HIT ME HOWEVER MANY TIMES YOU WANT!

Don't have one

Unknowing Guardian

AWW C'MON, YOU'RE COMPLETELY IGNORING US? YOU'RE PLAYING IT WAY TOO COOL
.....
WE'D LOVE TO PUT A SMILE ON YOUR FACE!
OH THERE YOU ARE
SORRY MISUZU
I'M A LITTLE LATE
NOT 'A LITTLE'
IT'S BEEN TWENTY MINUTES.
I'LL TREAT YOU TO SOMETHING LATER
WHO WERE THOSE GUYS?
FRIENDS OF YOURS?
YOU'RE REALLY USEFUL IN TIMES LIKE THESE
USEFUL HOW?

Not today

Pants Shock

Not a game

I'M HAPPY THAT YOU'VE MADE SOME NEW FRIENDS LATELY.
BUT HAVE YOU BEEN HANGING OUT WITH JUNI-CHIROU?
YOU HAVEN'T
ACTUALLY... EVER SINCE WE GOT INTO HIGH SCHOOL WE HAVEN'T REALLY MET UP OUTSIDE SCHOOL OR THE DOJO..
HE ASKS ME OUT SOME-TIMES,
BUT I GET ODDLY CON-SCIOUS ABOUT IT SO...
YOU'RE ALWAYS SO LADYLIKE AT THE STRA-NGEST TIMES
WHENEVER WE GO OUT RECENTLY IT'S ALWAYS JUST TO WATCH MARTIAL ARTS OR SOCCER
BUT THAT'S ABOUT IT.
OH.
ALL RIGHT, THEN YOU'RE HAVING FUN WITH HIM
WHAT!?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!? SPORTS AREN'T A GAME!!
THEY'RE A BATTLE!!
IF YOU KEEP SAYING THAT YOU'LL ONLY DEEPEN YOUR FRIENDSHIP.

Inconceivable

IF YOU KEEP BEING PASSIVE HE MIGHT FIND SOMEONE ELSE TO BE WITH
!?
THAT'D BE BAD!!
THEN YOU ASK HIM OUT FOR ONCE
BUT YOU CAN'T GO BOWLING OR TO THE BATTING CENTER LIKE YOU USUALLY DO
WHA-
C-COME ON, THAT'S FINE ISN'T IT?
NO
ARE
AND
IT FEELS SO AWKWARD
I'VE NEVER EVEN CONSIDERED IT LIKE
YOU REALLY DO HATE TO BE SOMETHING SPECIAL

Their first walk in ages

ASK HIM OUT ON YOUR NEXT DAY OFF,
IT'S BEEN A WHILE SO HE'LL DEFINITELY WAG HIS TAIL IN GRATITUDE.
IS WHAT SHE SAID...
BUT COME ON HE'S NOT A DOG
はぁ
HEY JUN.
IF YOU GOT NOTHING TO DO ON OUR NEXT DAY OFF... UM...
YOU WANNA
HANG OUT SOME-WHERE?
SERI-OUSLY!?
HUH!?
Y-YEAH...
SWEET! IT'S BEEN A LONG TIME!
SO? WHERE WE GOIN'?
I HAVEN'T MADE ANY PLANS YET.
WELL
A DOG...! HE'S A HUGE DOG!!

No one called you

SO I'M HANGING OUT WITH JUN...
FOR A WHOLE DAY.. THIS SATURDAY!
YOU UNDERSTAND, DON'T YOU?
YOU CAN'T JUST THINK OF THIS AS HANGING OUT..
YOU HAVE TO MAKE IT A DATE.
Y-YEAH!!
SO,
CAN I GO ON THE DATE TOO?
KIDDING!

Something strange afoot

YOU DON'T HAVE CLUB TODAY, RIGHT?
HUH? YEAH I DON'T...
THEN WE'RE GOING TO BUY YOU SOME CLOTHES LATER.
YOU ONLY HAVE GUY CLOTHES, DON'T YOU?
COME AWW' ON. IT'S FINE!
IT'S NOT FINE.
HEY, TOMO-CHAN,
HUH?
WHAT'S UP?
GOING ON A DATE IN BOYS' CLOTHES.
YOU'RE KIDDING, RIGHT?
I UNDER-STAND.
LET'S GO BUY SOME LATER.

To the end

THAT'S A FACE I DON'T SEE EVERYDAY.
'SUP KUBO-JUN?
HE-HE-HEH...
REAL-LY!?
TOMO ASKED ME TO HANG OUT SATUR-DAY...
ACT-UALLY...
GO FOR IT!
GOOD GOIN' MAN!
DAAAMN, YOU'RE GOING ON A DATE KUBOJUN!?
WHAAA..?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
HUH?

Performance emphasis

YEAH. THANKS.
I MIGHT BE OF USE!
I'VE DECIDED TO BRING CAROL WITH US SINCE IT SEEMS SHE MIGHT BE OF USE.
YOU DON'T WANNA GO WITH SOMETHING MORE GIRLY?
RE-ALLY?
LET'S GO WITH SOMETHING BOYISH.
LET'S SEE. WELL...
SO WHAT KIND OF CLOTHES ARE WE BUYING?
WHAT WE NEED TO DO IS TRANSITION FROM 'OBVIOUSLY MALE' TO 'A GIRL WITH BOYISH CHARMS'. A STANDARD TACTIC.
THAT BOY WILL RUN THE SECOND HE SEES HER.
IF WE START FROM THERE, THE DATE'S OFF...
I GOT NOTHIN'..
RIGHT
UH..
YOUR THOUGHTS, TOMO?
YOU'RE RIGHT.
THAT'S SO TROUBLE-SOME

It's all right

Feeling threatened

WHAT KIND OF SHOES DO YOU HAVE?
UM I ONLY HAVE SNEAKERS..
ONE RED AND ONE WHITE
I THINK THE WHITE ONE'S BETTER!
RIGHT
I'M SURE JUNICHIROU WILL WEAR JEANS.
AND HE'LL WEAR EITHER A JERSEY OR A PARKER ON TOP
SO TO MATCH HIM TOMO-CHAN WILL HAVE TO WEAR SOMETHING SPORTY A BIT GIRLY SIMPLE AND BOYISH?
LET'S GO WITH THAT
WHAT DO YOU SAY TOMO-CHAN?
ARE YOU FINE WITH THAT?
HUH?!
YEAH SURE, LET'S ROLL WITH THAT
WHAT ABOUT THESE DENIM GAUCHOS? I THINK IT'LL LOOK GREAT ON TOMO-CHAN!
THAT'S GOOD
AND SOMETHING WHITE FOR HER TOP
WAS THIS.
WAS THIS REALLY A GOOD IDEA?!

Tomo-chan's friends

I THINK I'LL BE ALL RIGHT
YEAH.
DO YOU REMEMBER WHAT YOU NEED TO DO?
ALL RIGHT, JUST KEEP IT TOGETHER DURING THE DATE
JUST TELL ME IF THERE'S SOMETHING I CAN DO
I'LL DEFINITELY PAY YOU BACK!
YOU'VE PUT A LOT OF THOUGHT INTO THIS FOR ME...
HEY LIH, THANKS FOR HELPING ME OUT TODAY YOU GUYS!
YOU GUYS...
WE'RE FRIENDS AREN'T WE?
YEAH, TOMO-CHAN!
I'M JUST DOING WHAT I CAN AS YOUR BEST FRIEND.
DON'T WORRY ABOUT IT.
THESE TWO MAKE FOR ONE HELL OF A TAG TEAM..
S-SURE..
WE'RE LOOKING FORWARD TO IT!
JUST BE SURE TO TELL US ALL THE DETAILS OF WHAT HAPPENS ON YOUR DATE THAT SHOULD BE ENOUGH

Expectations

A little different than usual

Gender Barrier

CRAP. WE'LL FALL INTO OUR OLD RHYTHM AT THIS RATE.
YE-AH..
SINCE I LAST CAME HERE WITH YOU
カキーン
IT'S BEEN SUCH A LONG TIME
バッティングセンター
I'VE BEEN BATTING HERE LATELY SO I'M GETTING PRETTY USED TO IT.
SERIO-USLY!?
YEAH
ISN'T THAT THE 160KM/H RANGE...?
WH-
HEY!
COME ON TOMO, GIVE 'ER A SWING!
I GUESS MEN AND WOMEN ARE DIFFERENT... THERE'S NO WAY I CAN HIT 160KM/H...
WE WERE JUST HITTING 120-130 KM/H A LITTLE WHILE AGO...
HIT.
GREAT BAT-TING!
HNGH!!
160 KMH...

Gender Barrier For Sure

WELL, WE'RE GOING THROUGH THE SAME COURSE AGAIN...
N-NAH, NOT REALLY
ARE YOU GETTING WORN OUT?
COME ON TOMO, HURRY UP!
I'VE BEEN TOSSING THIS AROUND LATELY
SERI-OUS-LY!?
YEP!
THE 16LB!
HEY, THAT'S
TOMO, YOU WANNA GIVE 'ER A WHIRL?
IT'S JUST DIFFERENT... THERE'S NO WAY I CAN USE 16LB...
LAST TIME WE CAME HERE WE USED SOMETHING A LOT LIGHTER...
STRIKE
STRIKES LEFT AND RIGHT!
OH.
HM-PH!!
16LB...

Change of Pace

YEP YOU'RE STILL GREAT AS EVER TOMO!
SO, WHERE ARE WE GOING AFTER LUNCH?
AT THIS RATE...
WE'LL JUST END THE WAY WE ALWAYS DO!
I CAN'T LET MISUZU AND CAROL DOWN AFTER ALL THEY'VE DONE FOR ME!
JUN MAY NOT AGREE TO IT... BUT I'LL DEFINITELY CHANGE THIS PACE!
S-SO UH
YOU WANNA GO KARAOKE OR SOMETHING?
SURE, LET'S GO.
YEAH, OF COURSE YOU DON'T! BUT YOU KNOW! IT'D BE A NICE CHANGE OF P-...
UH...
WHAT?

Explosive Promotion

H-HEY...
ARE WE REALLY GOING IN?
WHA?
WELL YOU SAID YOU WANTED TO GO.
WELL YEAH, BUT...
WE'RE REALLY AT A KARAOKE..!
UHH, YEAH.
SO WE'D LIKE TO HAVE A COUPLE HOURS...
WE'RE CURRENTLY HAVING A PROMOTION!
PROMOTION?
YES!
AS PART OF OUR COUPLE SUPPORT CAMPAIGN,
FOR A LIMITED TIME, COUPLES WILL GET 20% OFF.
SO IF YOU JUST SIGN IN AS A COUPLE.
EEK!
WE'RE NOT A COUPLE!!!

Tomo-chan in karaoke room

I THOUGHT IT'D BE LIVELIER BUT IT'S PRETTY CRAMPED AND DIM
.....
WE'RE IN THE KARAOKE ROOM...
SO THIS IS WHAT IT'S LIKE
WOW
IS THIS WHAT STUDENTS DO TO HAVE FUN THESE DAYS?
BE ALL OVER HIM
SIT NEXT TO HIM
SOME-HOW.. IT FEELS LIKE I'M RUSHING THINGS
SING..?
YOU'RE NOT GONNA SING?
WHAT IS IT TOMO?
THEN WHY DID YOU WANNA COME HERE..?
NO WAY THAT I CAN SING!!
T-THERE'S NO WAY!

Entertainer Tomo-chan

I-I MEAN DUDE, WHY'D YOU EVEN AGREE TO COME HERE WITH ME?
I MEAN IT'S NOT LIKE WE'VE EVER COME HERE BEFORE.
BECAUSE YOU SAID YOU WANTED TO GO.
WHAT?
YOU REMEMBER HOW YOU KEPT WANTING TO DO LOTS OF CRAZY THINGS WHEN WE WERE KIDS?
TO TELL YOU THE TRUTH I COULDN'T HELP BUT FEEL NERVOUS WHENEVER WE PLAYED TOGETHER BECAUSE OF THAT
REALLY?!
STILL,
I HAD TONS OF FUN WHENEVER I PLAYED ANY OF YOUR CRAZY GAMES.
THAT'S WHY YOU'RE THE BEST.

Doesn't know a thing

BUT HERE I AM JUST SITTING HERE MUMBLING...
?
YEAH. JUN CAME HERE TO HAVE FUN TODAY
IF I DON'T DO SOME-THING TODAY I'LL GO TO WASTE
ARE YOU GONNA SING SOME-THING?
OH.
I CAN'T LET IT GO ON LIKE THIS!
I CAN'T SAY I'M TOO EMBAR-RASSED NOW!
I WAS THE ONE WHO WANTED TO COME HERE
THIS IS THE ONLY THING I KNOW!
WH-WHAT DO YOU WANT ME TO DO!?
DONGURI KORO KORO
Lyrics
Composition
Genre Nursery Rhyme
A NURSERY RHYME?

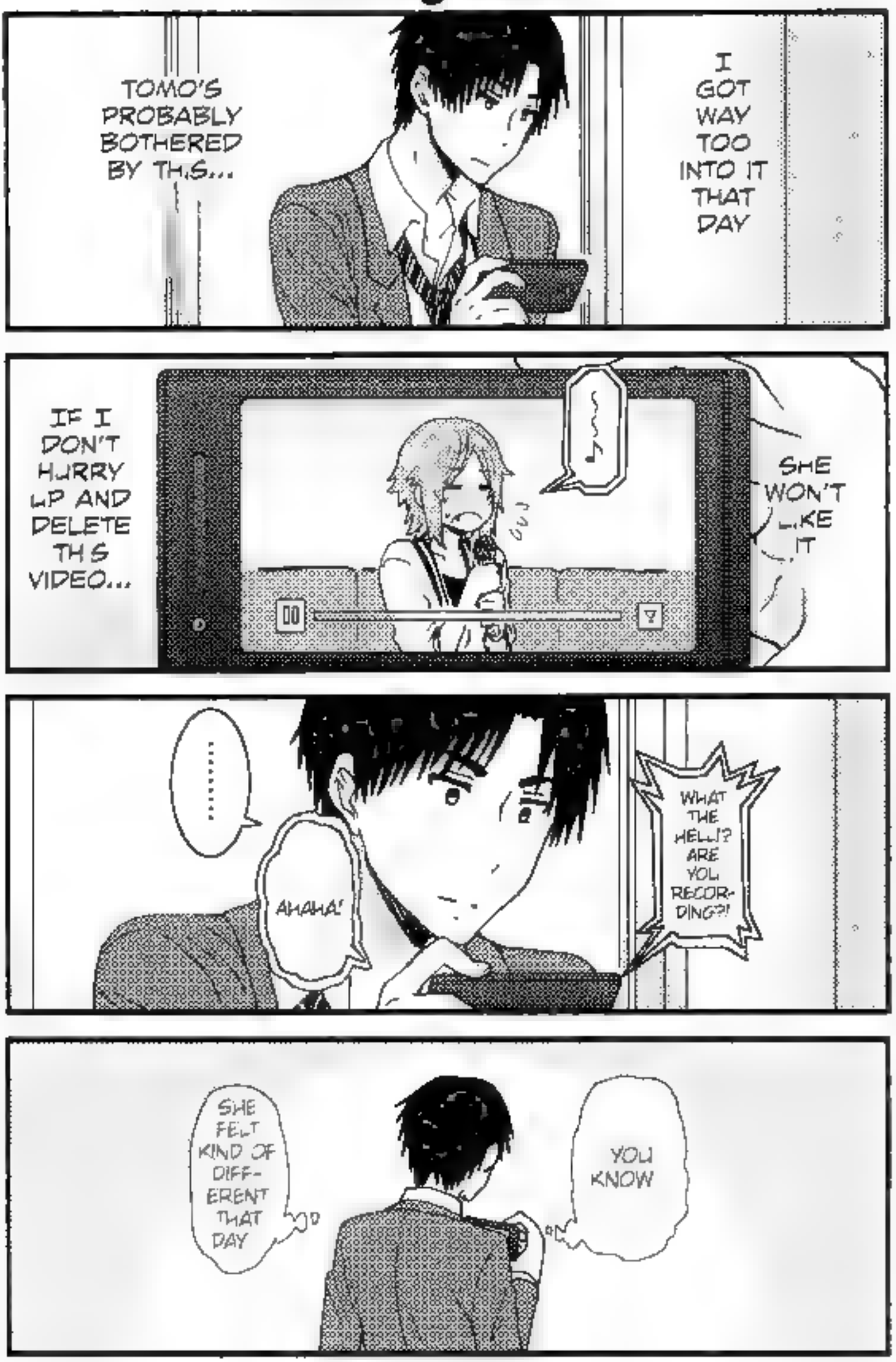
Bullseye

WHAT ARE YOU LAUGH-ING AT?!
HEH.
Y- YOUR TURN. .
HUFF ... HAAH ...
DON'T LAUGH!!!
PLUS YOU JUST SANG A NURSERY RHYME...
NOTHING, SORRY.. IT'S JUST THAT THIS IS SO NEW
HAH AHAH
IDIOT.
SH- SHUT UP. .
OH...
I TOLD YOU, YOU'RE THE BEST!
OF COURSE YOU CAN'T!!!! THE HELL ARE YOU SAYING!?
OH, CAN I RECORD THIS?
NAH, NEVER MIND ME!
116
WHAT!?
IT'S YOUR TURN TO SING NOW!!
SO HEY WHAT ARE YOU GONNA SING NEXT?

Collector's Edition

YOU SPENT ABOUT THREE HOURS SINGING NURSERY RHYMES WHILE JUNICHIROU JUST SAT THERE AND WATCHED
SO,
.....
THAT BOY CAN BE ONE TO HOLD A GRUDGE.
HE JUST CAME UP WITH COMEBACKS WHENEVER YOU ASKED HIM TO SING, DIDN'T HE?
THE GUY EVEN TOOK VIDEOS...
I WAS SO EMBARRASSED I THOUGHT I WOULD DIE.
HM?
WHERE ARE YOU TWO GOING?
I THINK WE CAN ENJOY THIS BETTER.
I WONDER.
BUT IT SOUNDS LIKE YOU HAD A GOOD THING GOING!
YOU JERKS!!!
SHOW US THE VIDEOS!
AH?
JUNICHIROU.

Lasting Traces


TOMO'S PROBABLY BOTHERED BY THIS...
I GOT WAY TOO INTO IT THAT DAY
IF I DON'T HURRY UP AND DELETE THIS VIDEO...
SHE WON'T LIKE IT
.....
AHAHA!
WHAT THE HELL!? ARE YOU RECORDING?!
SHE FELT KIND OF DIFFERENT THAT DAY
YOU KNOW

Finally Took Notice

MORNIN'
OH MORNIN'-SENSEI
GOOD MORNING ASUNA-SAN.
WELL
YE-AH
I SEE YOU'RE FINALLY LATE TODAY
.....
OH MAN THAT SOUNDS TERRIBLE
THE CHAIN ON MY BIKE SNAPPED ON MY WAY HERE SO I ENDED UP HAVING TO PUSH IT
HE'S A GUY.

It just happened

Declaration of War

A man doesn't go back on his word

SOME STUFF HAPPENED SO I'M IN THE BOYS' CLUB NOW.
WHAT?
DIDN'T I TELL YOU?
WHY ARE YOU ALL CHUMMY WITH THE GUYS' CLUB PRES? YOU'RE IN THE GIRLS CLUB, AREN'T YOU?
I AGREE
CAN'T BELIEVE SHE JUST RUINED THE GIRLS' CLUB
WHAT A SAD STATE!
TO THINK THE SUCCESSOR OF THE AIZAWA STYLE WOULD PRACTICE KARATE AT SCHOOL
WHA ...!?
WELL SAID!!!
I'M STAYING WITH YOU OF COURSE!!
WELL!? WHAT ABOUT YOU, JUN BOY!?
WH-WHAT HAPP-ENED..?
WHOA
カン

Natural predator

SO I'LL BE TAKING TODAY OFF FROM CLUB ACTIVITIES
COULD I BOTHER YOU TO TEACH THE FIRST YEARS IN MY PLACE?
NO PROBLEM!
YO. TOMO. WHAT'S UP?
OH, JUN!
I WAS JUST TALKING ABOUT CLUB WITH SENPAI
ANYWAY, THAT'S ABOUT IT! THANKS!
AH!
WAI-
SENPAI!
WELL, HE WAS IN A HURRY
DID HE NEED TO GO TO THE BATH-ROOM?
IT'S YOU.
JACK-ASS.

How to brighten up Jun

Next time we meet

I'M SURE HE WAS JUST JOKING DURING OUR FIRST MEETING...
THAT'S STILL RUDE NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT
I DID IT NOW... I JUST SAW HIS FACE AND TOOK OFF...
?!
GULP
NEXT TIME I SEE HIM I'LL TALK TO HIM PROPER...
I WAS LOST IN THOUGHT AND..
I- I'M SORRY
EEEK!!!
ビクッ
WAS THAT A SNEAK ATTACK? THAT TAKES GUTS.

Chewed out by Tomo-chan

SENPAI'S SCARED BECAUSE YOU ACTED LIKE AN ASS!
YOU BETTER TREAT HIM RIGHT NEXT TIME YOU SEE HIM!!
.....
SO.. YOUR HOUSE IS THIS WAY?
YEAH.
IT'S NOT THAT FAR SO I USUALLY JUST TAKE MY BIKE..
BUT IT BROKE THIS MORNING YOU SEE...
AND THAT'S WHY YOU'RE TAKING THE BUS TODAY
YEAH.
スッ
WHY ARE YOU MOVING AWAY LIKE THAT?
HUH!?
I.. I THINK IT'S JUST YOUR IMAG-INATION
I SEE.

Bad word

WHAT DO I DO..? WE'RE SITTING RIGHT NEXT TO EACH OTHER..
THIS WAS THE ONLY EMPTY SEAT..
.....
I'M SURE HE'S A GOOD PERSON IF I JUST TALK TO HIM...!
...
NO, WAIT! THIS IS MY CHANCE!
HE'S AIZAWA-SAN'S FRIEND.
ギクッ
DO YOU WANT TO JOIN THE KARATE CLUB?
S-SO... I HEAR YOU'RE REALLY GOOD AT KARATE, JUN-KUN!
HE'S STILL SCARY...!!!
O-OH. S-SORRY..
I'M NOT JOINING.
ゴゴゴゴ...

Only with muscle...

OH?
BUT I PROBABLY WON'T BE ABLE TO WIN AGAINST TOMO.
BE-SIDES, NOT THAT I'M ... WEAK.
HH.. BUT..
THAT'S WHY I DON'T WANNA JOIN THE KARATE CLUB. I DON'T WANT TO LOSE.
NO GUY CAN BEAT TOMO UNDER THOSE RULES.
WELL, THAT'S THE DEAL WITH HER DAD'S DOJO.
AIZAWA-SAN TOLD ME SHE COULDN'T BEAT YOU...
YOU PRACTICE KARATE AT THE SAME DOJO DON'T YOU?
HOW IS IT DIFFERENT..? IT SCARES ME SO MUCH I'D RATHER NOT ASK...
OH. OO-OH...
IT'S THE PRINCIPLE.
THEY HAVE DIFFERENT RULES THERE.

No room for error

SHE MOVES FAST AND IS SKILLED... I CAN'T BEAT HER IN THAT KIND OF MATCH.
I CAN BEAT HER IN A FIGHT THOUGH.
FIGHT..
SO YOU WOULD HIT AIZAWA-SAN!?
WELL, SOME-TIMES.
YOU CAN'T DO THAT!!
AIZAWA-SAN'S A GIRL!
GUH..
LOOK... I DON'T WANNA HURT TOMO EITHER, BUT...
..SENPAI, HAVE YOU EVER HAD A MATCH WITH TOMO?
HUH?
YEAH.. A BUNCH..
WHEN IT COMES DOWN TO A FIGHT...
SHE WILL ACTUALLY HIT YOU FULL FORCE...
I.. I DO FEEL LIKE MY LIFE WOULD BE IN DANGER IF IT COMES TO THAT.

Friendship, admiration, and...?

I CAN BEAT HER IN TERMS OF RAW STRENGTH, BUT THAT'S BECAUSE I'M A GUY...
BUT IN AN ACTUAL SPORT WITH RULES, I'M SECOND CLASS...
I SEE.
AIZAWA-SAN'S GREAT ISN'T SHE?
SHE'S AMAZING
I STILL LOOK UP TO HER...
I CAN'T JUST STAY LIKE THIS...
I SEE... HE SEEMED SCARY BUT HE ADMIRES AIZAWA-SAN LIKE I DO...
WHEN I PUT IT THAT WAY, I FEEL LIKE WE'VE GOTTEN A LITTLE CLOSER...
AH.
I THINK, I'VE SAID A BIT TOO MUCH JUST NOW...
IF WORD GETS OUT TO TOMO..
I-I WON'T TELL HER! I WON'T SAY A THING!
NO, HE STILL SCARES ME!!!

Senpai's a good listener

I RAN INTO MISAKI-SENPAI ON THE BUS HOME THE OTHER DAY.
YOU DIDN'T SCARE HIM AGAIN, DID YOU?
NO.. AT LEAST I DON'T THINK I DID.
THAT GUY'S KINDA DANGER-OUS.
HUH?

WE WERE JUST TALKING NORMALLY. BUT I SUDDENLY STARTED RUNNING MY MOUTH ON THINGS I NEVER TOLD ANYONE...
OOH
REALLY?
OH. YEAH, I GET YOU.
I END UP TELLING SENPAI A LOT OF UN-NECESSARY THINGS TOO..
GOOD LISTENER VIBE

Jun's a good boy

I HEAR YOU WENT HOME WITH JUN THE OTHER DAY
DID HE THREATEN YOU AGAIN?
NO.
IT WAS ALL RIGHT.
ONCE YOU ACTUALLY TALK TO HIM,
HE'S ACTUALLY A NICE GUY..
YEAH!
EXACTLY! SO YOU GET IT!
HE'S ALWAYS HAD THIS WEIRD INTIMIDATING AIR ABOUT HIM EVER SINCE JUNIOR HIGH.
I KEPT INTRODUCING HIM TO SOME GUYS I KNEW BUT..
THEY GOT SO SCARED THEY JUST COULDN'T GET ALONG WITH HIM
BUT I THINK YOU HAVE HIM FIGURED OUT SENPAI!
I KNEW YOU WEREN'T THE SAME AS THOSE WIMPS!
O-OH, REALLY
I CAN'T SAY IT. I CAN'T TELL HER THAT I WAS SCARED HALF TO DEATH..!!

I won't let you tell

Classmate Tanabe

Misuzu Smile

I WANNA SEE THAT SMILE.
MA-AAN..
THEN BUY ME SOME-THING.
NOT YOURS, KUBO-JUN.
MISUZU-CHAN JUST DOESN'T SMILE AT ALL
I WONDER HOW I CAN MAKE HER LAUGH. THOUGH HER BLANK FACE IS GOOD TOO
じと～
WHAT AREYOU TALKING ABOUT?
SHE SMILES ALL THE TIME.
WHAT!? NO WAY!!
SHE'S ALWAYS SMILING WHENEVER I TALK TO HER. IT'S TERRIBLE
スーオオ..
SERI-OUS-LY!?
MAN, THAT'S A CHILD-HOOD FRIEND FOR YOU!
アア
REALITY
TANABE VISION

Even though they're childhood friends

SO TANABE'S SAYING HE WANTS TO SEE GUNDOU SMILE
WHO WAS TANABE AGAIN?
THE NOISY GUY WITH SPIKY HAIR
OOH.
GUNDOU SMILES A LOT THOUGH RIGHT?
RE-ALLY?
I DON'T REALLY SEE IT
WHAT DO YOU MEAN?
WE...
WELL... I DON'T SEE IT OFTEN.

[Strategy 1] - Face gag

[Strategy 2] - Funny story

Friend

Escalation

I CAN'T UNDER-STAND YOU.
MMF?
MMF
MMF
MMF
MMF
IT'S NOT LIKE I TRY TO MAKE HER SMILE OR ANYTHING.
BEATS ME...
HOW COME MISUZU-CHAN SMILES FOR YOU, KUBOJUN?
JUST TICKLE HER SIDES IF YOU WANNA SEE HER LAUGH THAT BAD.
I DON'T..
REALLY? YOU DON'T CRACK JOKES OR ANYTHING?
DON'T DO IT.
...I TAKE THAT BACK.
REALLY!? ARE YOU SURE!? DO YOU THINK THAT'LL WORK!? LIKE SERIOUSLY!

Depths of darkness

The reason behind her smile

SO. I HEAR YOU SMILE A LOT IN FRONT OF JUN...
DOES SO. THAT MEAN.
IT DOESN'T MEAN ANYTHING.
BUT LET'S SEE..
NOW THAT I THINK ABOUT IT..
MAYBE IT'S BECAUSE I LIKE IT.
WHA!?
JUNI-CHIROU... HE'S ALWAYS SO SERIOUS ABOUT THINGS.
EVEN WHEN HE JOKES AROUND WHEN HE'S WITH YOU,
IN HIS OWN HEAD I'M SURE...
HE'S ALWAYS THINKING ABOUT THE WRONG THINGS...
WHAT A BLISSFUL MAN...
OH
SHE'S SMILING

He's serious

KUBO-JUN...
HUH?
WHAT'S UP?
W-WELL, M SUZU-CHAN,
WHY DO YOU SMILE IN FRONT OF KUBO-JUN?
JUNI-CHIR-OU?
HOW CAN I NOT SMILE,
WHEN I SEE SUCH A HUGE IDIOT?
HOW CAN I BE AS BIG OF AN IDIOT AS YOU!?
YOU GOTTA TELL ME!!
.....
YOU PICK NG A FIGHT?

Girlish play

Killer hug

Let's try it!

OH!
NOW THAT I THINK ABOUT IT..
I DON'T THINK I'VE EVER HELD HANDS WITH YOU BEFORE
.....
YOU'RE RIGHT.
WE'VE KNOWN EACH OTHER FOR OVER TEN YEARS, EH?
...YES.
OUR MOTHERS WERE CHILDHOOD FRIENDS SO WE'VE PROBABLY KNOWN EACH OTHER SINCE WE WERE BABIES. NOT THAT I REMEMBER
YOU KNOW, UH, WE SHOULD...
I MEAN I THINK IT'S A GOOD TIME FOR IT...
A GOOD TIME?
JUST ONCE!
LET'S JUST TRY IT ONCE!
C'MON!
I PROMISE IT WON'T HURT!
I DON'T MIND...
BUT THE WAY YOU'RE SELLING IT IS MAKING NOT WANT TO DO IT.

Special girl

MISUZU TOLD YOU... YOU SURE?
I DON'T MIND.
YOU WANT A HUG, RIGHT?
.....
WHAT?
WHOA... THIS FEELS TOTALLY DIFFERENT FROM JUST PUTTING MY ARM AROUND HER SHOULDER...
MM~
O-OK..
IT'S MY FIRST TIME HUGGING A GIRL SO DIRECTLY...
SO SLENDER... AND SOFT... AND SHE SMELLS GOOD... THIS IS A GIRL!?
KINDA HURTS NOW.
WHA-WHAT'S THIS...!?
THAT GIRL'S A SPECIAL CASE.
CALM DOWN.
SO THAT'S.. A GIRL.. I DON'T THINK I COULD EVER LIVE UP TO THAT..

Girlpower levels

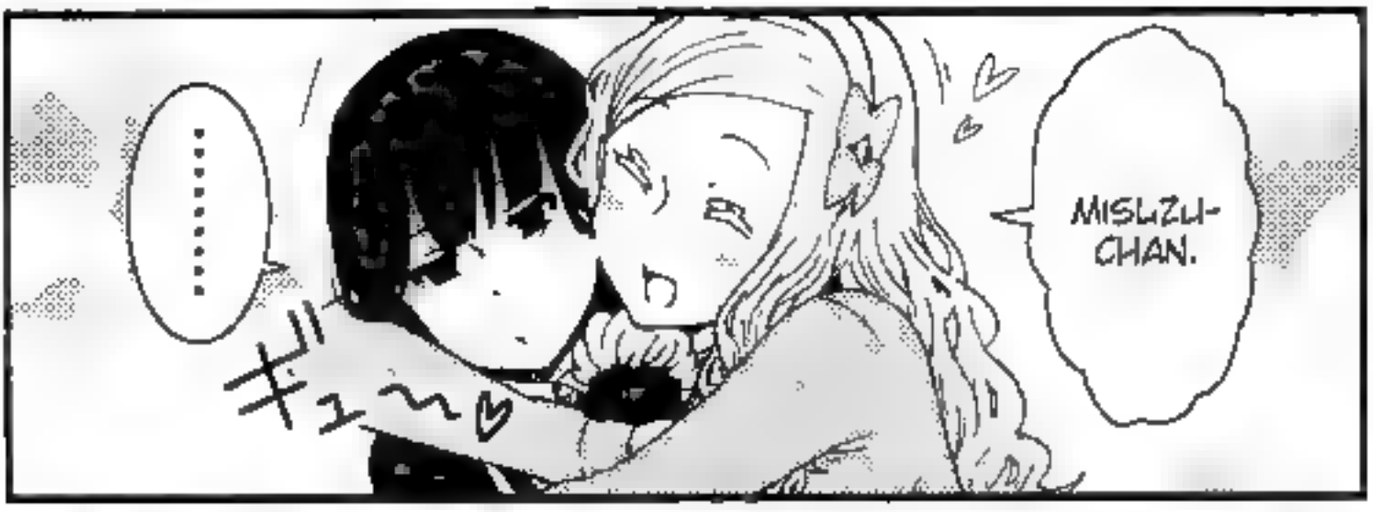
Tomo-chan, dumped

Imperceptible to the layman

Tomo-chan's the instinctive type

WHAT SHOULD I DO..?
YEAH, SHE'S STILL MAD.
YOU'RE MISUZU'S FRIEND NOW SO YOU SHOULD LEARN THIS TOO
NO.
I REALLY THINK SHE'S THE SAME AS ALWAYS.
Mad
HER AURA JUST FEELS DIFFERENT.
OOH.
AND SHE STARTS ACTING DIFFERENTLY TOO.
UH-HUH.
Not mad
THERE ARE A FEW SUBTLE DIFFERENCES IN HER EXPRESSION WHEN SHE'S MAD.
RIGHT
I DIDN'T GET ANY OF THAT.
AND THAT'S HOW IT IS.

She can tell by her cheek



Root cause

I CAN'T REALLY THINK OF ANY-THING..
HMM
WHY'S MISUZU-CHAN MAD?
BUT SHE'S NOT THE TYPE TO GET MAD BECAUSE OF SUCH A THING.
I WANTED TO TRY SOME GIRLY WAYS OF BEING FRIENDS AND MISUZU'S BEEN ACTING THAT WAY SINCE THEN.
HM?
AH!
WHAT'S UP?
I THINK THIS MAY BE MY FAULT...

She said it

!
ビクッ
I'M SORRY.
YOU SEE, I HAVE A HABIT OF MESSING UP WHEN I GET TOO HAPPY.
WAS I BOTHERING TOMO-CHAN TOO?
I SEE...
SO YOU WERE AWARE OF IT.
BUT THERE'S NO NEED FOR YOU TO APOLOGIZE.
THE ONE AT FAULT HERE...
IS THE ONE THAT WANTED TO GRAB HER ATTENTION BY TROUBLING HER...
WHOEVER THAT IS,
THEY MUST BE VERY CHILDISH.
YOU'RE RIGHT.

Mature response

MISU-ZU..
DO YOU HAVE A MINUTE?
TOMO...
NO... IT'S ALL RIGHT...
HUH?
THAT MUST'VE BEEN HARD ON YOU.
I'M SORRY.
O-OH, I SEE..
YOU'RE BEING PRETTY HONEST TODAY.
WHENEVER SOMETHING'S EATING ME I JUST END UP TAKING IT OUT ON YOU.
YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG.
. DID SOME-THING HAP-PEN?
AM NOT A CHILD.
BECAUSE I,

Something I don't have

SERI-OUSLY!?
OH!
I'LL TAKE YOU UP TO IT FOR A WHILE.
THAT SKINSHIP THING YOU MENTIONED THE OTHER DAY...
WE'RE BEST BUDS, AREN'T WE?
!
C'MERE YOU! YOU SHOULD'VE JUST TOLD ME IF YOU WERE INTERESTED! NAHAHA!
なはは！
Squish
.....
DO YOU WANT ME TO JUST CHOKE YOU OUT NOW?
LESS PLEASANT THAN I EXPECTED.
THIS IS..

Never thought of that

WHAT!?
WHY DON'T YOU JUST HUG JUNICHI-ROU?
COME TO THINK OF IT...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
IT'S NOT THAT EASY.
WELL.. I WOULD IF I COULD BUT..
IT SHOULDN'T BE A PROBLEM IF YOU WENT AND DID THE SAME TO HIM.
HE USUALLY GETS ALL OVER YOU AND DOESN'T THINK MUCH OF IT...
THAT JUST HIT YOU NOW? YOU'RE KIDDING.
DON'T TELL ME..
不ー

A move she's never seen before

Jun Theory

LOOK HERE ..
WE'RE IN HIGH SCHOOL WHAT ARE YOU TRYING TO PULL?
WHA ...?!
WHAA-AAAT!?

YOU ALWAYS DO THE SAME THING TO ME!!
DO I?
ALL THE TIME!!!
OK, MAYBE I HAVE.

IT'S FINE IF I DO IT.
BUT IT'S NOT OK IF YOU DO IT TO ME.
GOT IT?

ドゴォ
HELL IF I DO!!!
GAHAA!!!

Carol's goal

SO THAT'S WHAT HAP-PENS...
I SEE...
@AHAA
ゴゴゴ
HELL IF I DO!!!

WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?
.....
BUT THAT JUN-KUN JUST DOESN'T PLAY FAIR!
I LOVE TOMO-CHAN TOO.

...WHAT?
I WANNA BE YOUR NUMBER ONE, MISUZU-CHAN!
SO YOU SEE,

I KNOW.
AS A FRIEND, I MEAN.
OH.

One hell of a wake up call

Still young

DAMMIT, YOU TWO!
DUMB-ASS.
SHUT UP...
HEY TOMO, WHAT ARE YOU SO MAD ABOUT?
OH, MOM. SORRY...
YOU EVEN WOKE ME UP...
WHAT'S WITH ALL THIS NOISE IN THE MORNING?
WHAZ-ZAT?
AH!
MORNING MA'AM!
WHAT'S THAT SUP-POSED TO MEAN!?
I JUST THOUGHT THAT IT'S ABOUT TIME...
I'M SORRY ...
OW...
IT'S AKEMI-SAN NOW, ISN'T IT?

Translator: PuchimasuTL
Clean/type: Noon
QC: JAC

MASTERSCA.nz